Navodila za uporabo in montažo
Hladilnik



Pred postavitvijo – inštalacijo – prvim zagonom **obvezno** preberite navodila za uporabo in montažo. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili materialno škodo.

sl-SI

M.-Nr. 11 557 610

Vsebina

Varnostna navodila in opozorila **5**

Vaš prispevek k varovanju okolja **14**

Inštalacija **15**
Mesto postavitve 15
Klimatski razred 15
Napotki za vgradnjo 16
Pohištvo/element za vgradnjo 16
Nosilnost tal v niši 16
Pre- in odzračevanje 16
Zamenjava strani odpiranja vrat 16
Postavitev side-by-side 16
Vgradne mere 18
Mere pri odprtih vratih aparata (kot odpiranja 90°/115°) 20
Mere pohištvene stranice 22
Vgradnja aparata 23
Preden začnete 23
Potrebno orodje 23
Teža pohištvene sprednje stranice 23
Priprava niše za vgradnjo 24
Preverjanje niše za vgradnjo 24
Pred vgradnjo 24
Priprava vgradne niše 26
Potiskanje hladilnega aparata v nišo 28
Postavitev aparata v pravilen položaj 29
Pritrditev aparata v nišo 32
Priprava za montažo pohištvene stranice 33
Pritrditev in poravnavanje pohištvene stranice 35
Pritrditev pokrovov 39
Pritrditev prezračevalne letve in plošče podnožja 41
Omejitev kota odpiranja vrat 41
Električni priključek 42

Varčevanje z energijo **43**

Opis aparata **45**
Glavni zaslon 47
Nastavitveni način ⚙ 48

Dodatna oprema **50**
Priložena oprema 50
Dodatna oprema 50

Vsebina

Prvi zagon ... **52**
Pred prvo uporabo ... 52
Izbira ustreznega asistenta za odpiranje vrat (Push2open/Pull2open) ... 52
Vstavljanje filtrov Active AirClean ... 52
Miele@home ... 52
Upravljanje hladilnega aparata ... 53
Izvedba prvega zagona ... 54

Vklop in izklop hladilnega aparata ... **55**
Ob daljši odsotnosti ... 55

Izvajanje drugih nastavitev ... **56**
Vklop ali izklop funkcije Zapora tipk ... 56
Nastavitev temperature v območju MasterFresh (suhi predal) ... 56
Funkcija Samotestiranje ... 56
Vklop funkcije Asistent za odpiranje vrat ... 57
Izklop funkcije Asistent za odpiranje vrat ... 58
Miele@home ... 59
Izklop funkcije Sejemska nastavitev ... 60
Ponastavitev vrednosti na stanje ob dobavi ... 61
Vklop ali izklop funkcije Način Sabbat ... 63
Vklop, izklop ali ponastavitev funkcije Prikaz filtra Active AirClean ... 63

Ustrezna temperatura ... **65**
... v hladilnem delu in območju MasterFresh ... 65
Avtomatska porazdelitev temperature (DynaCool) ... 65
Nastavitev temperature ... 65
Sprememba temperature v suhem predalu območja MasterFresh ... 65
Možne nastavitve temperature ... 66

Uporaba pospešenega hlajenja ... **67**

Alarm ob odprtih vratih ... **68**

Urejanje notranjosti aparata ... **69**
Odstranjevanje ali prestavljanje polic v vratih ... 69
Odstranjevanje ali prestavljanje polic ... 69
Odstranjevanje visečega predala ... 69
Odstranjevanje predalov v hladilniku ... 70

Shranjevanje živil v hladilnem delu ... **71**
Različna območja hlajenja ... 71
Pravilno shranjevanje živil ... 72

Vsebina

Shranjevanje živil v območju MasterFresh **73**
Območje MasterFresh 73
Vlažni predal z regulatorjem vlažnosti 73
Suhi predal z nastavljivo temperaturo 74

Samodejno odtajevanje **76**

Čiščenje in vzdrževanje **77**
Napotki glede čistilnih sredstev 77
Pred čiščenjem aparata 77
Notranjost aparata in oprema 77
Čiščenje vratnega tesnila 78
Čiščenje rež za pre- in odzračevanje 78
Zamenjava filtrov Active AirClean 78
Po končanem čiščenju 78

Kaj storiti, če **80**
Razlogi za hrup 85

Servisna služba **87**
Kontakt v primeru motenj 87
Zbirka podatkov EPREL 87
Garancija 87

Garancijski list **88**

Izjava o skladnosti **90**

Avtorske pravice in licence **91**

Ta hladilni aparat ustreza veljavnim varnostnim določilom. Kljub temu pa lahko nepravilna uporaba privede do poškodb oseb in materialne škode.
Pred prvo uporabo hladilnega aparata pozorno preberite navodila za uporabo in montažo. V njih boste našli pomembne napotke za vgradnjo, varnost, uporabo in vzdrževanje aparata. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo na hladilnem aparatu.
Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati vse razpoložljive informacije o inštalaciji hladilnega aparata ter varnostna navodila in opozorila.
Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.
Navodila za uporabo in montažo shranite. Navodila za uporabo in montažo predajte naslednjemu lastniku.

⚠ Nevarnost poškodbe in materialne škode zaradi prevrnjenega aparata.

Hladilni aparat je zelo težak in se lahko pri odprtih vratih prevrne naprej.

Vrata aparata morajo biti zaprta, dokler hladilni aparat ni vgrajen in pritrjen v vgradno nišo skladno z navodili za uporabo in montažo.

Uporaba v skladu s predpisi

▶ Hladilni aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so
– trgovine, pisarne in druga podobna delovna okolja,
– kmetije,
– hoteli, moteli, penzioni in drugi značilni nastanitveni objekti, kjer aparat uporabljajo gostje.
Ta hladilni aparat ni namenjen za uporabo na prostem.

▶ Hladilni aparat uporabljajte izključno v okvirih, običajnih za gospodinjstvo, za hlajenje in shranjevanje živil.
Hladilni aparat ni primeren za zamrzovanje živil.
Dovoljen ni noben drug namen uporabe.

▶ Hladilni aparat ni primeren za shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov ali podobnih snovi ali izdelkov, ki so predmet direktive o medicinskih pripomočkih. Napačna uporaba hladilnega aparata lahko privede do poškodb shranjenega blaga ali njegovega kvarjenja. Hladilni aparat tudi ni primeren za delovanje v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali napačnega upravljanja.

▶ Osebe (vključno z otroki), ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno upravljati hladilnega aparata, ga ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe.
Navedene osebe smejo upravljati hladilni aparat brez nadzora samo, če so z njim seznanjene do te mere, da ga lahko povsem varno uporabljajo, ter znajo prepoznati možne nevarnosti napačnega upravljanja.

▶ Poškodovan omrežni priključni kabel lahko zamenjate samo s posebnim priključnim kablom istega tipa (kupite ga lahko v spletni prodajalni Miele ali na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

Če so pri hiši otroci

▶ Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini hladilnega aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.

▶ Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo aparat brez nadzora samo, če so z njim seznanjeni do te mere, da ga lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.

▶ Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

▶ Otroci, ki se zadržujejo v bližini hladilnega aparata, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali z aparatom.

▶ V območju tečajev vrat aparata obstaja nevarnost poškodb. Zato pazite, da se še posebej otroci ne zadržujejo v njihovi neposredni bližini.

▶ Nevarnost zadušitve. Otroci se lahko med igro zavijejo v ovojni material (npr. folije) ali si ga povlečejo čez glavo, kar lahko vodi do zadušitve. Embalažne materiale zato shranite zunaj dosega otrok.

Tehnična varnost

▶ Zatesnjenost krogotoka hladilnega sredstva je preverjena. Hladilni aparat ustreza zadevnim varnostnim predpisom in ustreznim direktivam EU.



Ob poškodbi hladilnega krogotoka: izhajata lahko hladilno sredstvo in olje ter se vnameta.

▶ Opozorilo: Nevarnost požara/gorljivi materiali. Ta simbol je na kompresorju in opozarja na gorljive materiale. Te nalepke ne smete odstraniti.

Hladilno sredstvo, ki ga vsebuje (podatki so na napisni ploščici), je okolju prijazno, vendar vnetljivo.
Zaradi uporabe tega okolju prijaznega hladilnega sredstva je delovanje aparata nekoliko glasnejše. Poleg zvoka delovanja kompresorja se lahko pojavi zvok pretoka v celotnem hladilnem krogotoku. Tem učinkom se žal ni mogoče izogniti, nimajo pa nobenega vpliva na zmogljivost hladilnega aparata.
Med transportom in vgradnjo/postavitvijo hladilnega aparata pazite, da se ne poškoduje noben del hladilnega krogotoka. Hladilno sredstvo, ki brizgne iz sistema, lahko povzroči poškodbe oči, lahko pa se tudi vname.
Ob poškodbah:

- Izogibajte se odprtemu plamenu ali virom vžiga.
- Hladilni aparat ločite od električnega omrežja.
- Nekaj minut zračite prostor, v katerem stoji hladilni aparat.
- Pokličite servisno službo.

▶ Več kot je hladilnega sredstva v hladilnem aparatu, večji mora biti prostor, kjer stoji aparat. Pri morebitnem puščanju lahko namreč v premajhnem prostoru pride do tvorbe vnetljive mešanice plina in zraka. Na vsakih 8 g hladilnega sredstva mora biti velikost prostora najmanj 1 m^3. Količina hladilnega sredstva je navedena na napisni ploščici v notranjosti aparata.

▶ Če so prezračevalne odprtine prekrite ali blokirane, lahko ob poškodbi hladilnega krogotoka nastane vnetljiva mešanica plina in zraka. Obvezno se držite navedenih mer odprtin za pre- in odzračevanje. Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite.

▶ Priključni podatki (zaščita, napetost in frekvenca), navedeni na napisni ploščici, se morajo obvezno ujemati s podatki vašega električnega omrežja, sicer bo prišlo do poškodbe aparata. Podatke obvezno preverite že pred priklopom hladilnega aparata.
Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.

▶ Električna varnost hladilnega aparata je zagotovljena le v primeru, da je priključen na pravilno ozemljeno električno napeljavo. Ta osnovni varnostni pogoj mora biti izpolnjen. Če ste v dvomih, naj vašo hišno električno inštalacijo preveri strokovnjak.

▶ Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, sistemi za varnostno kopiranje). Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.
Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

▶ Da aparat lahko v nujnem primeru hitro izklopite iz električnega omrežja, mora biti stenska vtičnica nameščena izven območja hrbtne strani aparata in zlahka dostopna.

▶ Poškodovan omrežni priključni kabel lahko zamenjate samo s posebnim priključnim kablom istega tipa (kupite ga lahko v spletni prodajalni Miele ali na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

▶ Razdelilne doze ali električni podaljški ne zagotavljajo potrebne varnosti (nevarnost požara). Zato hladilnega aparata ne priključite na električno omrežje preko tovrstnih naprav.

▶ Če vlaga zaide do delov pod napetostjo ali priključnega kabla, lahko pride do kratkega stika. Zato hladilni aparat ne sme delovati v območju, kjer je vlažno ali obstaja nevarnost škropljenja (npr. v garaži, pralnici ipd.).

▶ Ta aparat ni primeren za uporabo na nestacionarnih mestih postavitve (npr. na plovilih).

▶ Če je aparat poškodovan, lahko ogroža vašo varnost. Preverite, da na njem ni opaznih poškodb. Poškodovanega hladilnega aparata v nobenem primeru ne smete uporabljati.

▶ Aparat lahko uporabljate samo, če je pravilno vgrajen, saj je le tako zagotovljeno varno delovanje.

▶ Ob inštalacijskih in vzdrževalnih posegih ter popravilih mora biti hladilni aparat ločen od električnega omrežja. V ta namen mora biti izpolnjen eden izmed naslednjih pogojev:

- varovalke električne napeljave so izklopljene ali
- taljive varovalke električne napeljave so povsem odvite ali
- priključni kabel je izključen iz električnega omrežja. Pri aparatih z omrežnim vtičem ne vlecite za kabel, temveč primite vtič in ga izvlecite.

▶ Nestrokovna inštalacija, vzdrževalna dela ali popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika, za katero proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
Namestitev in vzdrževalna dela ali popravila lahko opravlja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

▶ Če hladilnega aparata ne popravi usposobljen strokovnjak ali servisna služba Miele, prenehajo veljati pravice, ki izhajajo iz garancije.

▶ V primeru zamenjave okvarjenih sestavnih delov, ki so pomembni za varnost, Miele samo pri originalnih nadomestnih delih Miele jamči, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve.

▶ Ta hladilni aparat je zaradi posebnih zahtev (npr. glede temperature, vlažnosti, kemijske obstojnosti, odpornosti proti obrabi in vibracij) opremljen s specialno žarnico. Ta žarnica se lahko uporablja samo za predvideni namen. Žarnica ni primerna za osvetlitev prostora. Zamenja jo lahko samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele. Ta hladilni aparat je opremljen z več svetlobnimi viri, ki so uvrščeni vsaj v razred energijske učinkovitosti F.

Pravilna uporaba

▶ Hladilni aparat je predviden za uporabo v določenem klimatskem razredu (območje temperature okolice), katerega meje morate upoštevati. Klimatski razred je naveden na napisni ploščici v notranjosti aparata. Nižja temperatura okolice vodi v daljši čas mirovanja kompresorja, zato aparat ne more vzdrževati potrebne temperature.

▶ Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite. V nasprotnem primeru ni več zagotovljen neoviran pretok zraka. Poveča se poraba energije, sestavni deli pa se lahko poškodujejo.

▶ Nevarnost poškodb aparata zaradi živil, ki vsebujejo maščobo ali olje. Če v hladilnem aparatu ali vratih aparata hranite živila, ki vsebujejo maščobe ali olja, pazite, da iztekajoča maščoba ali olje ne pride v stik s plastičnimi deli hladilnega aparata. V plastiki lahko zaradi tega nastanejo napetostne razpoke in plastika poči ali se prelomi.

▶ Nevarnost požara in eksplozije zaradi vnetljive mešanice plinov. V hladilnem aparatu ne shranjujte eksplozivnih snovi ali izdelkov z gorljivim potisnim plinom (npr. sprejev). Vnetljive mešanice plinov se lahko zaradi električnih sestavnih delov aparata vnamejo. Tovrstne spreje prepoznate po natisnjeni navedbi vsebine ali simbolu plamena. Izhajajoči plini se lahko zaradi električnih sestavnih delov aparata vnamejo.

▶ Nevarnost eksplozije. V hladilnem aparatu ne sme delovati nobena električna naprava (npr. za izdelavo sladoleda). V nasprotnem primeru lahko pride do iskrenja.

▶ Če zaužijete živila, ki ste jih predolgo shranjevali, lahko pride do zastrupitve s hrano.
Trajanje shranjevanja je odvisno od številnih dejavnikov, npr. od svežine in kakovosti živila ter temperature shranjevanja. Upoštevajte rok uporabe in navodila za shranjevanje, ki jih navaja proizvajalec!

Oprema in nadomestni deli

▶ Miele ne prevzema nobene odgovornosti za uporabo opreme, ki ni originalna oprema Miele. Miele ne prevzema odgovornosti za zahtevke iz kakršne koli garancije, če so škoda ali napake posledica uporabe ali vgradnje opreme, ki ne izvira iz podjetja Miele ali ki je ni odobrilo podjetje Miele.

▶ Mielejevi originalni nadomestni deli so na voljo vsaj 10 let in do 15 let po koncu serijske proizvodnje vašega hladilnega aparata.

Čiščenje in vzdrževanje

▶ Na vratno tesnilo ne smete nanašati olja ali maščobe, sicer bo tesnilo sčasoma postalo porozno.

▶ Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.
Za čiščenje in odtajevanje hladilnega aparata nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

▶ Opozorilo. Ne uporabljajte mehanskih ali drugih pripomočkov, ki jih ne priporoča proizvajalec, da bi pospešili postopek odtajevanja.

▶ Koničasti in ostri predmeti poškodujejo hladilni agregat in delovanje aparata ni več brezhibno. Zato ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov za

- odstranjevanje sreža in ledu,
- sproščanje primrznjenih posodic s sladoledom in živil.

▶ Kadar želite aparat odtajati, vanj ne smete postaviti električnih grelnikov ali sveč, saj le-ti poškodujejo plastiko.

▶ Ne uporabljajte nobenih sprejev ali drugih sredstev za odstranjevanje ledu. Spreji za odtajevanje in sredstva za odstranjevanje ledu namreč lahko tvorijo eksplozivne pline, vsebujejo topila ali potisne pline, ki poškodujejo plastiko, ali pa škodljivo vplivajo na zdravje.

Transport

▶ Da bi preprečili materialno škodo, hladilni aparat vedno transportirajte v pokončnem položaju in v transportni embalaži.

▶ Nevarnost poškodbe in škode na aparatu. Hladilni aparat transportirajte s pomočjo druge osebe, saj je zelo težak.

Odstranjevanje starega aparata

▶ Otroci, ki se igrajo v bližini, se lahko zaprejo v hladilni aparat in se v njem zadušijo.

- Odmontirajte vrata aparata.
- Odstranite predale.
- Police pustite v aparatu, da otrokom otežite plezanje vanj.
- Po potrebi onesposobite zapiralni mehanizem hladilnega aparata. S tem boste preprečili, da bi se vanj zaprli otroci, ki bi se igrali v bližini, in se tako znašli v življenjski nevarnosti.

▶ Nevarnost električnega udara!

- Odrežite omrežni vtič od priključnega kabla.
- Odrežite omrežni priključni kabel starega aparata.

Vtič in omrežni priključni kabel odložite ločeno od starega aparata.

▶ Med odstranjevanjem in po njem se prepričajte, da hladilni aparat ni v bližini bencina ali drugih gorljivih plinov in tekočin.

▶ Nevarnost požara zaradi izhajajočega olja ali hladilnega sredstva. Hladilno sredstvo in olje, ki ju vsebuje aparat, sta gorljiva. Pri ustrezno visoki koncentraciji in v stiku z zunanjimi viri toplote se lahko izhajajoče hladilno sredstvo ali olje vname.
Med odstranjevanjem pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka. Tako preprečite nenadzorovano uhajanje hladilnega sredstva (podatki so navedeni na napisni ploščici) in olja.

▶ Hladilno sredstvo, ki brizgne iz cevi, vam lahko poškoduje oči! Ne poškodujte nobenega dela hladilnega krogotoka, npr.

- s prebadanjem kanalov s hladilnim sredstvom v uparjalniku,
- s prepogibanjem cevovoda,
- z razenjem površinskih prevlek.

Simbol na kompresorju (odvisno od modela)

To opozorilo je pomembno samo za recikliranje. Med normalnim delovanjem ni nobene nevarnosti.



▶ Olje v kompresorju je lahko ob zaužitju in v primeru, da zaide v dihalne poti, smrtno nevarno.

Vaš prispevek k varovanju okolja

Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom.

Z vračanjem embalaže v obtok materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale. Transportno embalažo lahko vrnete prodajalcu, pri katerem ste kupili aparat.

Odstranjevanje starega aparata

Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinjskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



Pazite, da se hladilni aparat do strokovne, okolju prijazne odstranitve ne poškoduje.
S tem zagotovite, da hladilno sredstvo, ki je v aparatu, in olje iz kompresorja ne moreta zaiti v okolje.

Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnesite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

Mesto postavitve

Za postavitev je primeren suh prostor, ki je dobro prezračevan.

Pri izbiri mesta postavitve upoštevajte, da se poraba energije hladilnega aparata poveča, če stoji v neposredni bližini grelnega telesa, štedilnika ali drugega toplotnega vira. Preprečite tudi izpostavljenost neposredni sončni svetlobi.
Čim višja je temperatura v prostoru, tem daljši je čas delovanja kompresorja in tem večja je poraba energije.

Pri vgradnji hladilnega aparata poleg tega upoštevajte naslednje:

- Stenska vtičnica mora biti nameščena izven območja hrbtne strani aparata in v nujnem primeru zlahka dostopna.
- Omrežni vtič in priključni kabel se ne smeta dotikati hrbtne strani hladilnega aparata, ker se lahko poškodujeta zaradi vibracij aparata.
- Na morebitne vtičnice v območju hrbtne strani hladilnega aparata ne smejo biti priklopljene tudi nobene druge naprave.

Če je postavitev poleg toplotnega vira neizogibna, upoštevajte naslednje minimalne razdalje do vira toplote:

- do električnih in plinskih štedilnikov vsaj 3 cm
- do kurišč na olje ali premog vsaj 30 cm

Če se teh minimalnih odmikov ne morete držati, morate med hladilni aparat in toplotni vir namestiti izolacijsko ploščo.

Klimatski razred

Hladilni aparat je predviden za uporabo v določenem klimatskem razredu (območje temperature okolice), katerega meje morate upoštevati. Klimatski razred je naveden na napisni ploščici v notranjosti hladilnega aparata.

Klimatski razred	Temperatura okolice
SN	10 do 32 °C
N	16 do 32 °C
ST	16 do 38 °C
T	16 do 43 °C
SN-ST	10 do 38 °C
SN-T	10 do 43 °C

Nižja temperatura okolice vodi v daljši čas mirovanja kompresorja. Posledica tega je lahko višja temperatura v hladilnem aparatu, kar povzroči posledično škodo.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi visoke zračne vlažnosti.
Pri visoki zračni vlažnosti se lahko na zunanjih površinah hladilnega aparata nabere kondenzat, ki lahko privede do korozije.
Hladilni aparat postavite v suh in/ali klimatiziran prostor, kjer je zagotovljeno zadostno zračenje.
Po vgradnji se prepričajte, da se vrata aparata pravilno zapirajo, da so navedene odprtine za pre- in odzračevanje ustrezne in da je hladilni aparat vgrajen skladno z navodili za uporabo in montažo.

Napotki za vgradnjo

⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnjenega aparata.
Aparat je zelo težek, in če so njegova vrata odprta, se zlahka prevrne naprej.
Vrata aparata morajo biti zaprta, dokler hladilni aparat ni vgrajen in zavarovan v vgradni niši skladno z navodili za uporabo in montažo.
Zaradi teže in velikosti hladilnega aparata morate vgradnjo obvezno izvesti s pomočjo druge osebe.

Pohištvo/element za vgradnjo

Hladilni aparat je z vijaki pritrjen na pohištvene/vgradne elemente, ki stojijo poleg njega in nad njim. Zato morajo biti vsi elementi, ki so predvideni za pritrditev aparata, povezani s tlemi ali steno.

Nosilnost tal v niši

Da bo položaj hladilnega aparata varen in da bodo vse funkcije aparata brezhibno delovale, morajo biti tla vgradne niše ravna in vodoravna.

Tla v niši morajo biti izdelana iz trdega, neupogljivega materiala.

Zaradi velike teže povsem napolnjenega aparata mora biti njegova podlaga ekstremno nosilna. Po potrebi se posvetujte z arhitektom ali gradbenikom.

Masa povsem napolnjenega aparata znaša približno:

K 2602 Vi, K 2612 Vi	325 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	380 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	448 kg

Pre- in odzračevanje

⚠ Nevarnost požara in poškodb zaradi nezadostnega pre- in odzračevanja.
Če prezračevanje aparata ni zadostno, se kompresor pogosteje vklaplja in deluje dlje časa.
To vodi v večjo porabo energije in povišano delovno temperaturo kompresorja, kar lahko povzroči škodo na kompresorju.
Pazite na zadostno zračenje aparata.
Obvezno se držite navedenih mer odprtin za pre- in odzračevanje.
Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite.

Zamenjava strani odpiranja vrat

⚠ Nevarnost poškodb oseb in materialne škode zaradi zamenjave strani odpiranja vrat.
Lastnoročna zamenjava strani odpiranja vrat lahko privede do poškodb oseb ali materialne škode.
Aparat ima ob dobavi fiksen tečaj vrat. Pod nobenim pogojem ne smete sami zamenjati strani odpiranja vrat.
Če je potrebna zamenjava strani odpiranja vrat, pokličite servisno službo.

Postavitev side-by-side

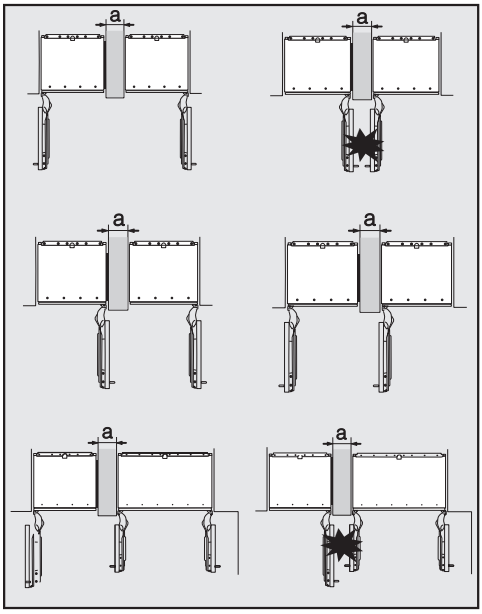
Ta aparat je primeren za postavitev „side-by-side“ z drugim hladilnim aparatom. V naslednjem pregledu so razvidne možne kombinacije vgradnje side-by-side z vašim aparatom.

Odvisno od situacije vgradnje potrebujete za postavitev side-by-side ustrezen komplet za montažo (glejte poglavje „Oprema“, odstavek „Dodatna oprema“).

Pritrditev aparatov je opisana v navodilih za uporabo kompleta za montažo side-by-side.

. . . z vmesno steno

Stena **a** med hladilnima aparatoma, ki stojita eden poleg drugega, mora biti debela **vsaj 16 mm**.



Če so tečaji vrat hladilnih aparatov drug poleg drugega, morate obvezno upoštevati debelino sprednjih pohištvenih stranic in ročajev vrat, da vrata ob istočasnem odpiranju ne bodo trčila in se poškodovala.

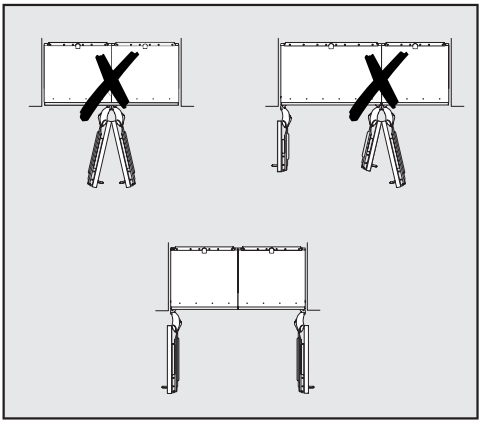
Aparata vsakega posebej pritrdite v ustrezno vgradno nišo s priloženim montažnim materialom.

Če je vmesna stena **a ožja od 160 mm**, potrebujete gretje stranske stene iz kompleta za montažo side-by-side, da preprečite tvorbo kondenzata in morebitno posledično škodo.

Pri načrtovanju vgradnih niš upoštevajte, da mora biti niša, v katero bo vgrajen aparat z gretjem stranske stene, načeloma za **4 mm** širša (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Vgradne mere“).

Če je vmesna stena **a debelejša od 160 mm**, kompleta za montažo side-by-side ne potrebujete, saj gretje stranske stene ni potrebno.

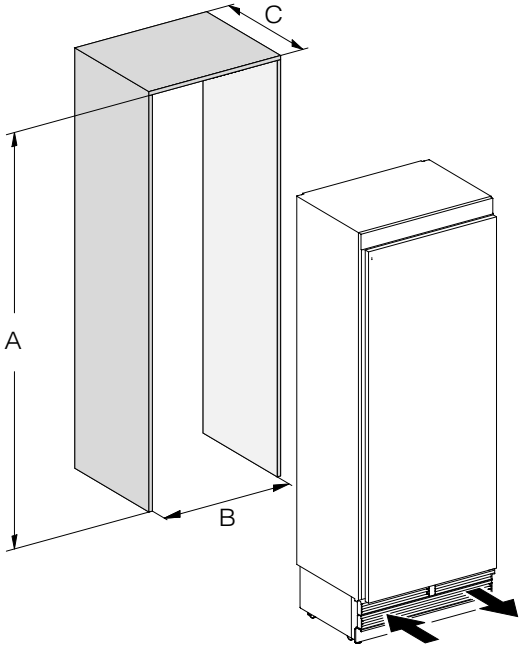
. . . brez vmesne stene



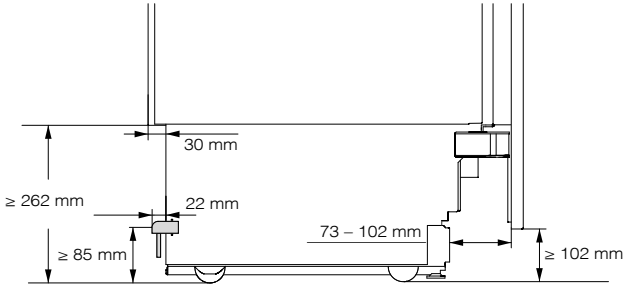
Če med aparatoma, ki stojita eden poleg drugega, ni vmesne stene, morata biti povezana s pomočjo montažnega kompleta za postavitev side-by-side. Poleg tega morate namestiti gretje stranske stene, da preprečite tvorbo kondenzata in morebitno posledično škodo zaradi njega.

Inštalacija

Vgradne mere



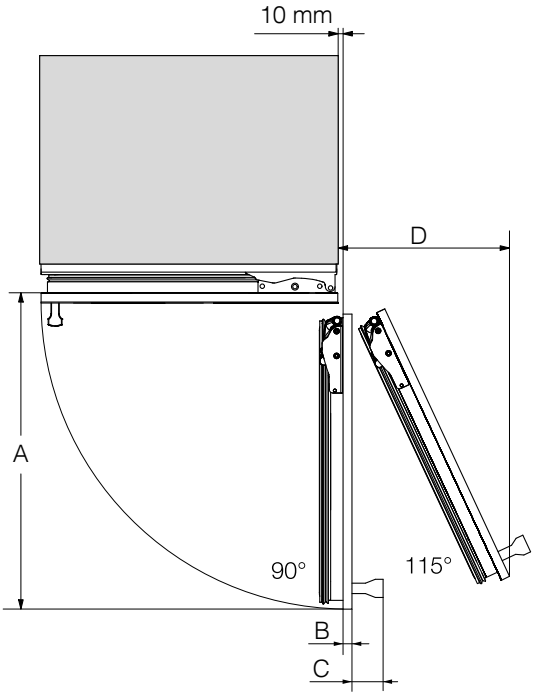
	A	B	C
K 2602 Vi, K 2612 Vi	2134–2164 mm	610 mm	610 mm + pohištvena sprednja stranica (19–38 mm)
K 2802 Vi, K 2812 Vi	2134–2164 mm	762 mm	610 mm + pohištvena sprednja stranica (19–38 mm)
K 2902 Vi, K 2912 Vi	2134–2164 mm	915 mm	610 mm + pohištvena sprednja stranica (19–38 mm)



Pogled s strani

Inštalacija

Mere pri odprtih vratih aparata (kot odpiranja 90°/115°)

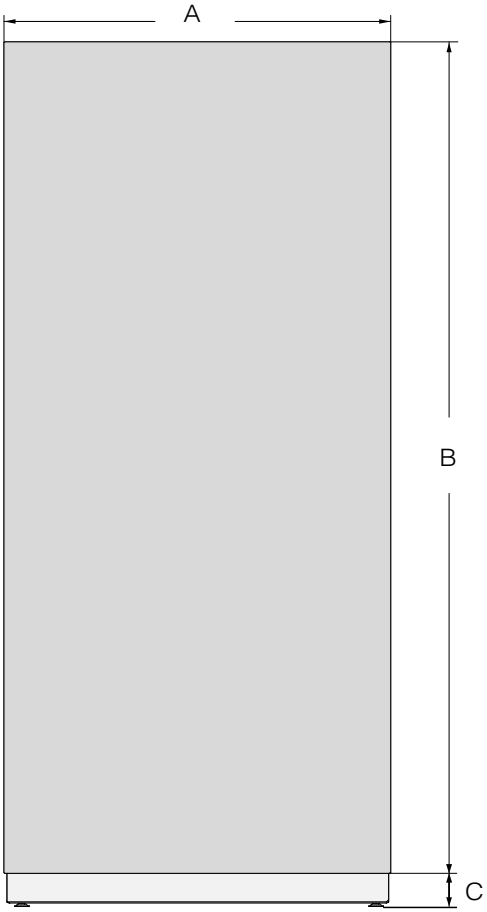


	A	B*	C*	D (pri pohištveni sprednji stranici debeline 19 mm)
K 2602 Vi, K 2612 Vi	677 mm	Pohištvena sprednja stranica (19–38 mm)	Ročaj vrat	296 mm
K 2802 Vi, K 2812 Vi	829 mm	Pohištvena sprednja stranica (19–38 mm)	Ročaj vrat	363 mm
K 2902 Vi, K 2912 Vi	982 mm	Pohištvena sprednja stranica (19–38 mm)	Ročaj vrat	428 mm

* Mere sprednjih stranic in ročajev vrat se razlikujejo glede na zasnovo kuhinje.

Inštalacija

Mere pohištvene stranice



	A	B	C
K 2602 Vi, K 2612 Vi	604 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
K 2802 Vi, K 2812 Vi	756 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
K 2902 Vi, K 2912 Vi	908 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm

Vgradnja aparata

Preden začnete ...

Pred začetkom vgradnje hladilnega aparata skrbno preberite navodila za uporabo in montažo.
Aparat mora vgraditi usposobljen inštalater skladno s temi navodili za uporabo in montažo. Varno delovanje aparata je zagotovljeno le, če je vgrajen in priključen skladno s temi navodili za uporabo in montažo.

⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnjenega aparata.
Hladilni aparat je zelo težak in se lahko pri odprtih vratih prevrne naprej.
Vrata aparata morajo biti zaprta, dokler hladilni aparat ni vgrajen in zavarovan v vgradni niši skladno z navodili za uporabo in montažo.
Zaradi teže in velikosti hladilnega aparata morate vgradnjo **obvezno izvesti s pomočjo druge osebe**.

Potrebno orodje

- akumulatorski vijačnik
- izvijač (TX 20)
- vrtalnik
- različne velikosti svedrov (glede na material)
- kladivo
- viličasti ključ
- raglja, nastavek: 8 mm
- lepilni trak
- olfa nož
- cevne klešče
- vodna tehtnica
- merilni trak
- svinčnik

Drugo

- lestev
- transportni voziček

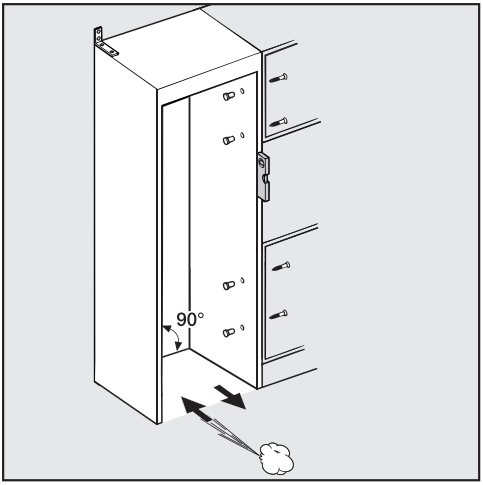
Teža pohištvene sprednje stranice

Pred montažo pohištvene sprednje stranice se prepričajte, da ni težja od najvišje dovoljene vrednosti:

Hladilni aparat	maks. teža pohištvene sprednje stranice
K 2602 Vi, K 2612 Vi	48 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	27 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	48 kg

⚠ Nevarnost poškodb aparata zaradi pretežke pohištvene sprednje stranice.
Če montirate pohištveno stranico, ki presega dovoljeno težo, lahko pride do poškodb tečajev vrat aparata.
To lahko med drugim povzroči motnje delovanja aparata.
Pred montažo pohištvene sprednje stranice se prepričajte, da ni težja od najvišje dovoljene vrednosti.

Priprava niše za vgradnjo



Preden aparat vgradite, s pomočjo vodne tehtnice skrbno izravnajte nišo za vgradnjo. Koti niše morajo biti 90°, sicer pohištvena vrata ne bodo poravnana z vsemi štirimi koti niše.

Preverjanje niše za vgradnjo

- Preverite vgradne mere (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Vgradne mere“).
- Preverite položaj električnega priključka. Dolžina omrežnega priključnega kabla je 3 m.

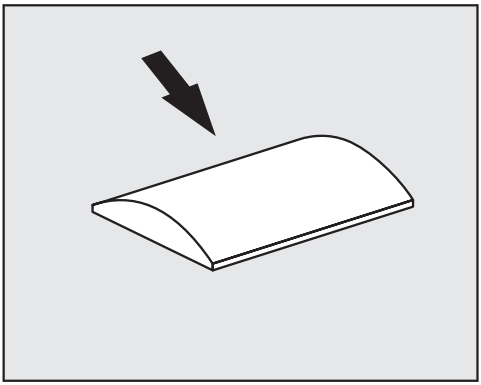
Stenska vtičnica mora biti nameščena izven območja hrbtne strani aparata in v nujnem primeru zlahka dostopna.

- Prepričajte se, da med deli pohištva ne bo prišlo do trkov (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Mere pri odprtih vratih aparata“).
- Hladilni aparat lahko vgradite samo v stabilno, trdno nameščeno vgradno nišo, ki stoji na vodoravnih in ravnih tleh.
- Poleg tega preverite, ali niša izpolnjuje naslednja merila:

- Stranske stene vgradne niše morajo biti ravne.
- Vse stene vgradne niše morajo biti debele vsaj 16 mm.
- Vse stene vgradne niše morajo biti varno povezane s tlemi ali stenami.
- Globina skrajšanih stranskih sten mora znašati vsaj 100 mm.

Pred vgradnjo

- Pred vgradnjo odstranite opremo z zunanje strani aparata.



⚠ Nevarnost poškodb zaradi nezadostnega zračenja.

Če je zračenje hladilnega aparata nezadostno, se lahko razvije plesen, ki dolgoročno privede do škode na zunanji strani aparata in površinah vgradne niše.

V nobenem primeru ne smete odstraniti distančnikov z zunanje strani aparata.

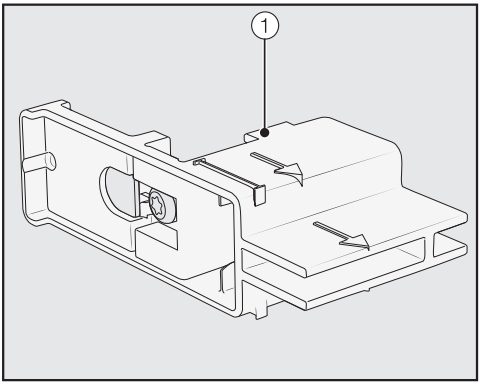
V nobenem primeru ne pritisnite distančnikov.

Distančniki zagotavljajo potrebno razdaljo med hladilnim aparatom in vgradno nišo.

- Preverite, ali so na aparatu vidne poškodbe zaradi transporta.

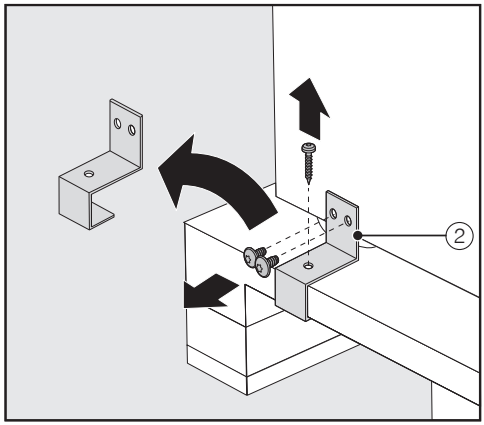
Poškodovanega aparata ne smete vgraditi.

- Preverite, ali vsi deli na hrbtni stranici lahko prosto nihajo.
- Zaščitite tla pred poškodbami med vgradnjo, tako da pred predvideno mesto postavitve aparata pritrdite ostanek talne obloge ali podobno.



- **Ne** odstranite nastavitvenih pripomočkov ① z vrat aparata. Pozneje jih boste potrebovali za uravnavanje položaja v vgradni niši.

⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnjenega aparata.
Takoj ko odvijete pritrdilni kotnik, s katerim je aparat pritrjen na paleto, aparat ni več zavarovan.
Zaradi teže in velikosti hladilnega aparata morate vgradnjo **obvezno izvesti s pomočjo druge osebe**.



- Odvijte pritrdilni kotnik ②.
- Hladilni aparat s pomočjo več oseb previdno dvignite s palete s hrbtno stranjo naprej.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi obremenitve tal.
Premikanje aparata lahko povzroči poškodbe na vaših tleh.
Na občutljivih tleh aparat premikajte zelo previdno.

Ko je aparat v pokončnem položaju, ga lahko premikate s pomočjo kolesc na spodnji strani.

Priprava vgradne niše

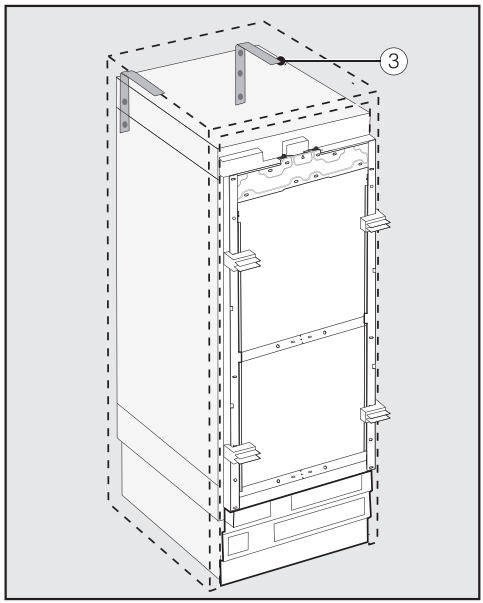
⚠ Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnjenega aparata.
Aparat je zelo težak, in če so njegova vrata odprta, se zlahka prevrne naprej.
Vgradna niša mora biti obvezno trdno pritrjena z več vijaki na stene za in/ali nad njo. Samo tako je lahko pozneje aparat, vgrajen v nišo, zavarovan pred tem, da se prevrne.
Za pritrditev vgradne niše poleg tega uporabite tudi priložene kotnike za zaščito pred nagibanjem.

Montažni material za vgradnjo aparata je priložen hladilnemu aparatu. Priložene plastične vrečke so označene s črkami.

- Pri posameznih korakih montaže upoštevajte navedene črke in uporabite ustrezne plastične vrečke s potrebnim montažnim materialom.

Kotniki za zaščito pred nagibanjem preprečujejo, da bi se hladilni aparat prevrnil.

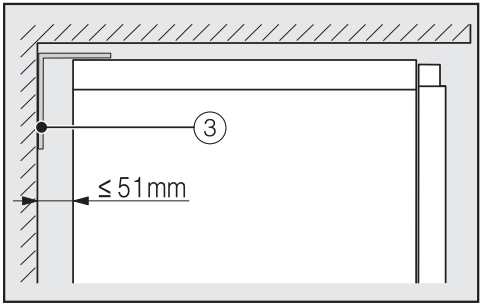
Z njihovo pomočjo pa je tudi vgradna niša varno pritrjena na sosednje stene.

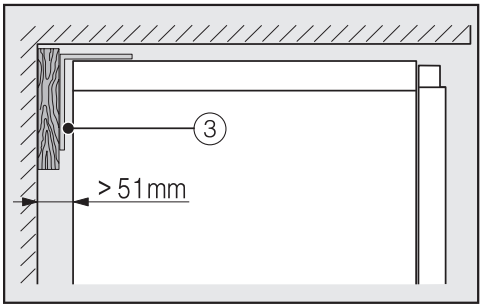


- Za vsak posamezni hladilni aparat uporabite dva kotnika ③, pri kombinaciji dveh aparatov (side-by-side) torej ustrezno štiri kotnike.
- Kotnika ③ namestite levo in desno v vgradno nišo.

Višina položaja kotnikov znaša – odvisno od kasnejše nastavitve nogic aparata – od 2134 mm do 2164 mm od tal niše.

⚠ Nevarnost poškodbe in materialne škode zaradi prevrnjenega aparata.
Če kotnike za zaščito pred nagibanjem pritrdite previsoko, ne varujejo aparata pred tem, da bi se prevrnil.
Razdalja med kotniki in aparatom ne sme biti večja od 8 mm.

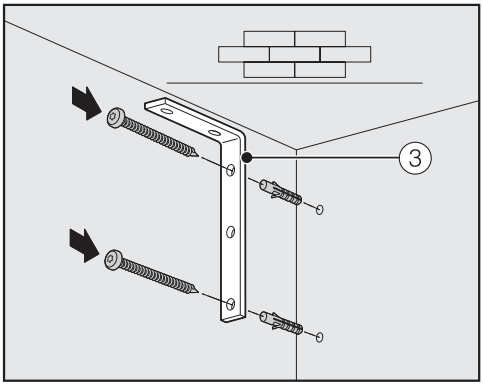




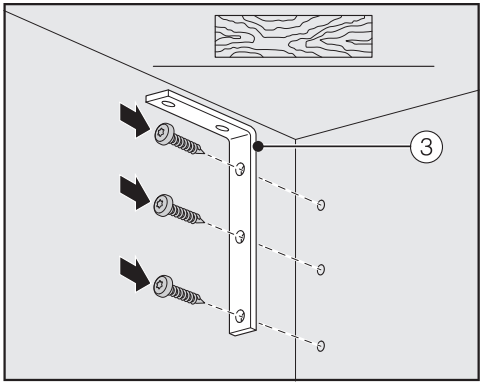
- Pazite, da reža med hrbtno steno aparata in vgradno nišo ni večja od 51 mm.
- Za kotnika ③ po potrebi namestite leseni zagozdi.
- S pomočjo kotnikov označite izvrtine na hrbtni steni vgradne niše.

B

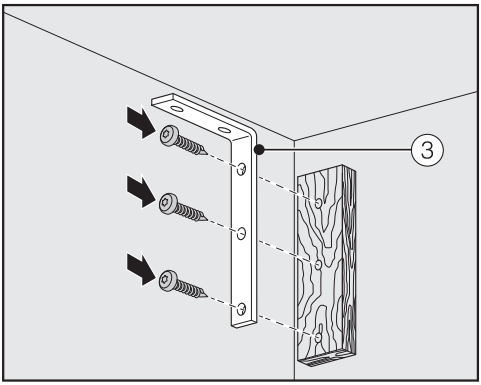
V priloženem paketu so pritrdilni vijaki za različne namene in materiale.



Pritrditev na betonsko steno



Pritrditev na leseno steno



Pritrditev z leseno zagozdo

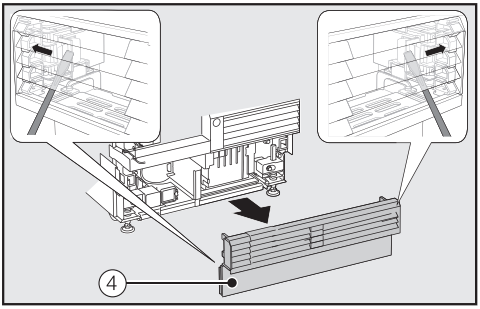
- Zdaj s pomočjo kotnika za zaščito pred nagibanjem ③ povežite nišo s steno, ki je za njo ali/in nad njo – odvisno od potrebe.

Potiskanje hladilnega aparata v nišo

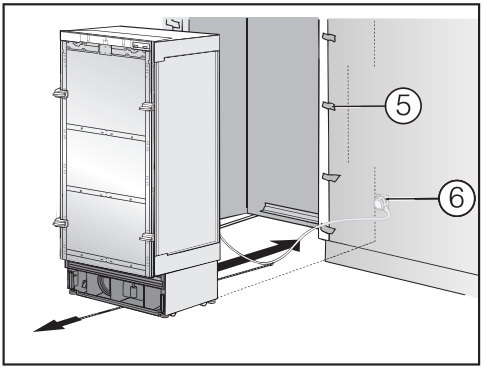
Pazite, da med potiskanjem aparata v nišo ne poškodujete električnega priključka!

Če ste predvideli postavitev side-by-side z drugim aparatom, je zdaj čas, da ju povežete med sabo (glejte Navodila za uporabo kompleta za montažo side-by-side).

- Da boste hladilni aparat na koncu lahko poravnali, morate s podnožja aparata odstraniti letev podnožja:



- Na obeh straneh previdno vstavite izvijač skozi rešetko v letvi podnožja ④ in pri tem potisnite plastična jezička v notranjosti navzven, tako da se letev sprosti.
- Letev podnožja odložite na stran.



- Sosednje pohištvene stranice zavarujte z zaščito za robove ⑤.
- Vtič aparata vstavite v vtičnico na hrbtni strani aparata (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Električni priključek“).
- Omrežni vtič ⑥ vstavite v vtičnico.

Stenska vtičnica mora biti nameščena izven območja hrbtne strani aparata in v nujnem primeru zlahka dostopna.

⚠ Nevarnost poškodb zaradi preobremenitve električnega omrežja.
Preobremenitev električnega omrežja lahko privede do kratkega stika in s tem do poškodbe hladilnega aparata.
Pri kombinaciji side-by-side mora biti vsak aparat priključen na svojo omrežno vtičnico.

Nasvet: Priključni kabel zavarujte pred zagozdenjem, tako da na sredino kabla pritrdite vrvico in kabel med potiskanjem aparata v nišo vlečete naprej pod aparatom.

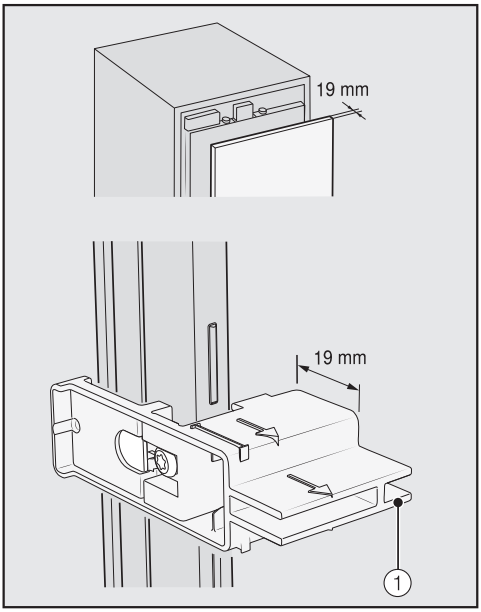
- Aparat previdno potisnite v nišo.
- Če aparata ne morete zlahka potisniti v nišo, npr. ker tla niso ravna, nekoliko odvijte zadnji nastavljivi nogici (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Postavitev aparata v pravilen položaj“) in nato potisnite aparat v nišo.
- Odstranite zaščito za robove ⑤ s sosednjih pohištvenih elementov.

Postavitev aparata v pravilen položaj

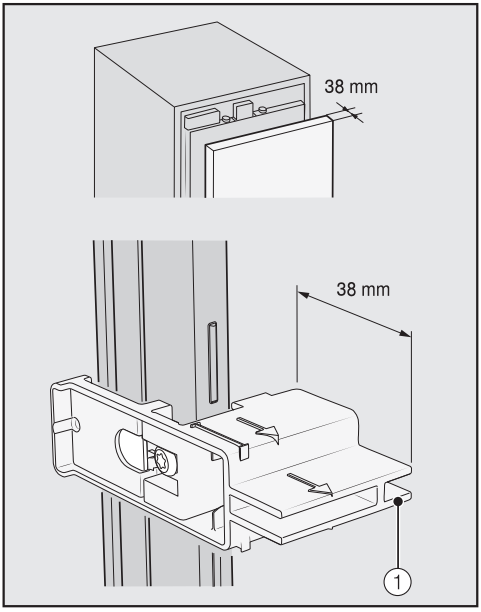
Nastavitveni pripomočki ① na vratih aparata vam pomagajo pri poravnavanju aparata v nišo.

Nastavitveni pripomočki so predvideni za debelino pohištvene sprednje stranice 19 mm ali 38 mm.

- V nadaljevanju poravnajte aparat s sosednjimi pohištvenimi stranicami.



Debelina pohištvene stranice 19 mm



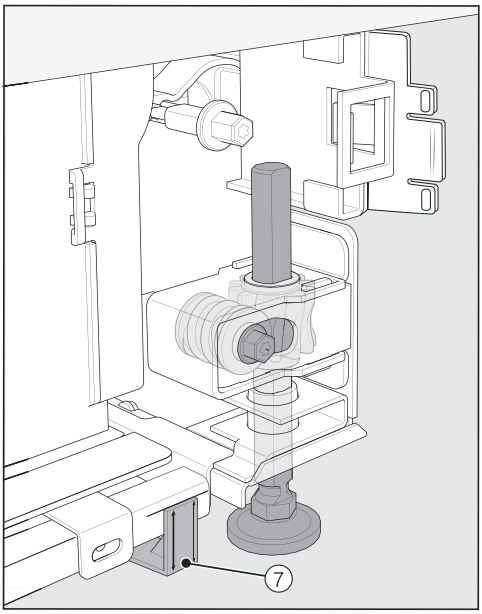
Debelina pohištvene stranice 38 mm

Inštalacija

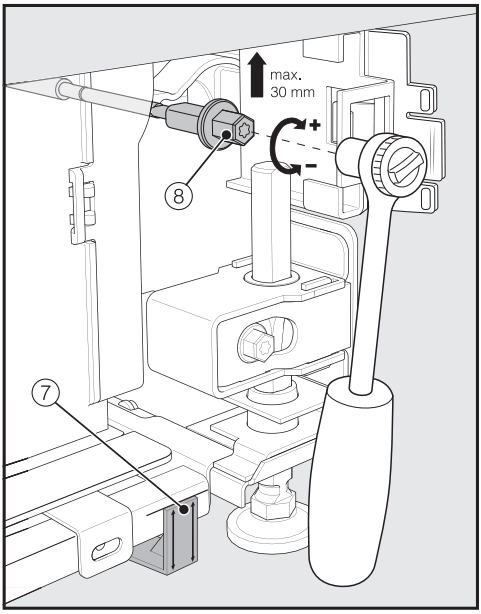
Tako sprednje kot zadnje nogice so nastavljive po višini in jih lahko nastavljate s sprednje strani aparata.

⚠ Nevarnost poškodb zaradi nepravilne nastavitve nogic.
Če nogice nastavljate z uporabo akumulatorskega vijačnika, se lahko poškodujejo.
Sprednje in zadnje nogice nastavite ročno.

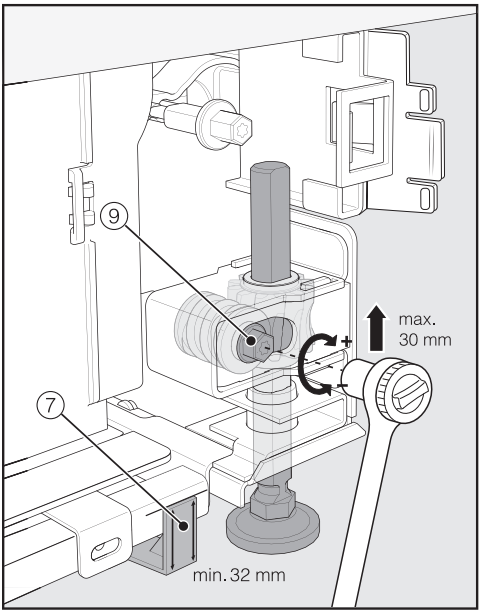




■ Na obeh straneh namestite na oznaki poleg nastavitvenih nogic pred hladilni aparat distančnika ⑦.

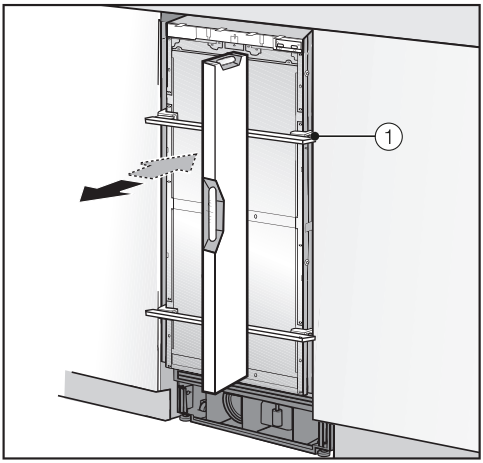


■ Zadnji nogici nastavite z ragljo (nastavek: 8 mm) ali izvijačem (TX 20) ⑧.



- Sprednji nogici nastavite z ragljo (nastavek: 8 mm) ali izvijačem (TX 20) ⑨.

Nasvet: Nastavljive nogice odvijajte postopoma: vedno izmenično levo in desno itn.



- Za poravnavanje aparata položite vodno tehtnico čez nastavitvena pripomočka ① na vratih aparata.
- Nastavljive nogice ⑧ in ⑨ odvijte na obeh straneh najmanj toliko, da oznaka na podnožju doseže navedeno mero 32 mm na distančniku ⑦. Referenčna mera 32 mm se pri tem nanaša na višino niže 2134 mm.

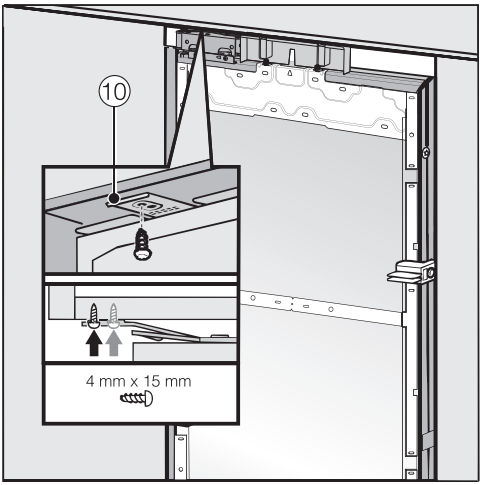
Poravnava nastavitvenih nogic na višino najmanj 32 mm je pomembna, saj je le tako zagotovljeno pre- in odzračevanje hladilnega aparata skozi podnožje.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi premočne nastavitve nogic.
Zadnji nogici se lahko poškodujeta.
Nastavljive nogice odvijte **samo toliko**, da oznaka na podnožju doseže mero 62 mm (maks. višina niše 2164 mm).

- Aparat še enkrat poravnajte z nastavitvenima pripomočkoma ① s pomočjo vodne tehtnice.

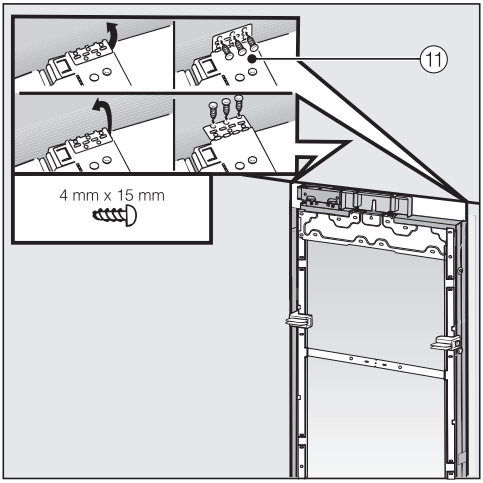
Pritrditev aparata v nišo



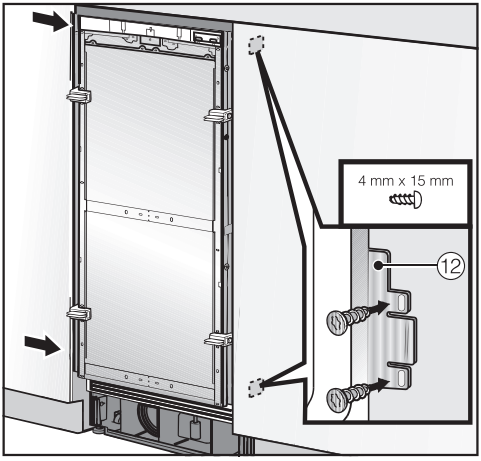


- Na zgornji strani privijačite spone pritrdilne pločevine ⑩ na pohištveni/vgradni element, ki leži nad aparatom.

Če aparata ni mogoče pritrditi na zgornji strani, ga lahko pritrdite v nišo s stranskimi pritrdilnimi sponami:



- Dvignite stranske pritrdilne spone ⑪.
- Stranske pritrdilne spone ⑪ pričvrstite na sosednja pohištvena/vgradna elementa.
- Odprite vrata aparata.

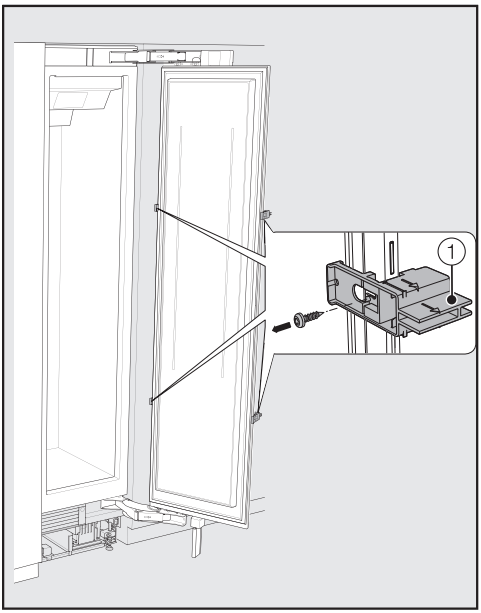


- Zgoraj in spodaj privijte spone pritrdilne pločevine ⑫ s sosednjima pohištvenima/vgradnima elementoma.

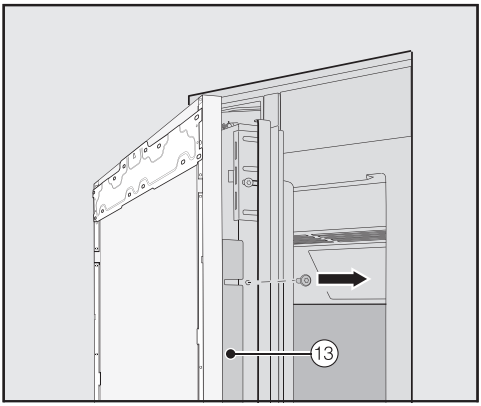
Pri kombinaciji side-by-side lahko hladilna aparata pritrdite na pohištveno steno samo na zunanjih straneh posameznega aparata.

Priprava za montažo pohištvene stranice

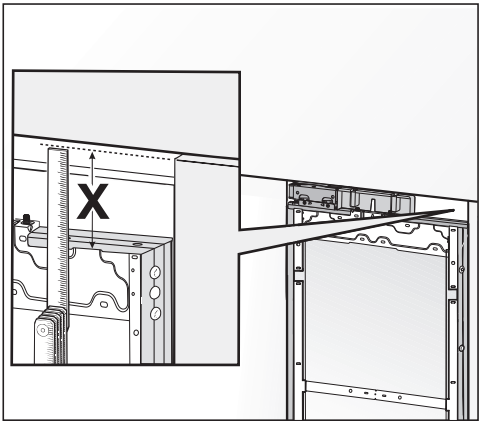
- Do konca odprite vrata aparata.



- Nastavitvena pripomočka ① odvijte z vrat aparata.

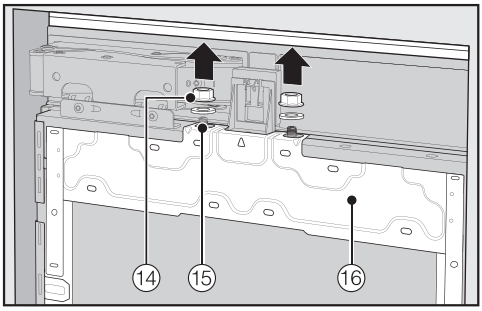


- Odvijte kotni letvi ⑬ z obeh strani vrat aparata in ju skupaj z vijaki odložite na stran – pozneje jih boste znova potrebovali.
- Zaprite vrata aparata.

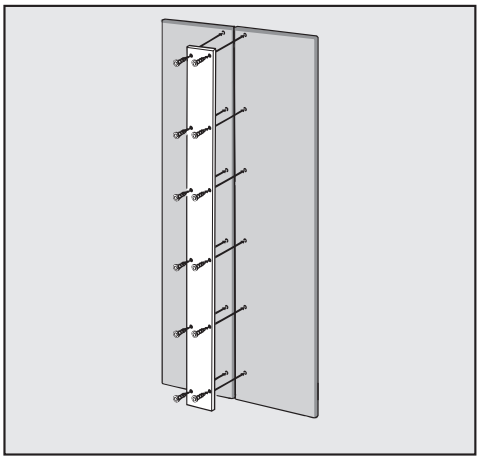


- Izmerite razdaljo **X** med montažnim okvirjem in zgornjim robom sosednje pohištvene stranice.

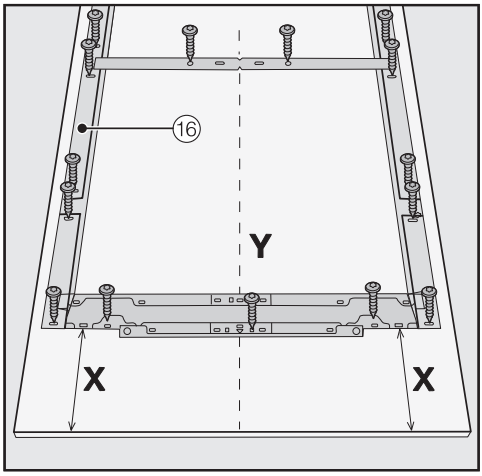
Inštalacija



- Odvijte matici skupaj s podložkama ⑭ z navojnega zatiča ⑮ in jih odložite na stran – pozneje jih boste znova potrebovali.
- Montažni okvir ⑯ snemite navzgor z vrat aparata.



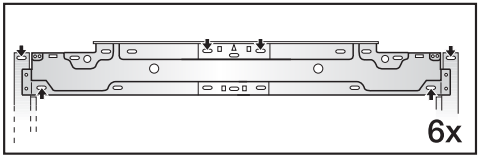
- Pri kasetnih vratih: pri pritrditvi kovinske letve na pohištveno stranico obvezno pazite na dolžino vijakov.

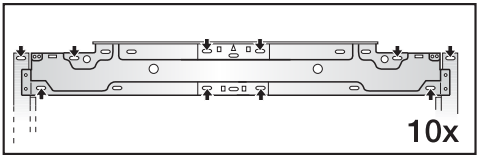


- Pohištveno stranico, ki jo boste montirali, položite z notranjo stranjo navzgor na trdno podlago (pod njo položite odejo, da ne bo prišlo do raz).
- Na notranjo stran sprednje stranice označite razdaljo **X** – 3 mm.
- Določite in označite tudi sredinsko črto **Y** na pohištveni stranici.
- Montažni okvir ⑯ namestite ustrezno oznakam na pohištveni stranici.
- Izvrtajte luknje.



- Montažni okvir ⑯ privijte na pohištveno stranico:
  montažni okvir ⑯ pritrdite na vsaki pritrditveni točki vsaj z enim vijakom.

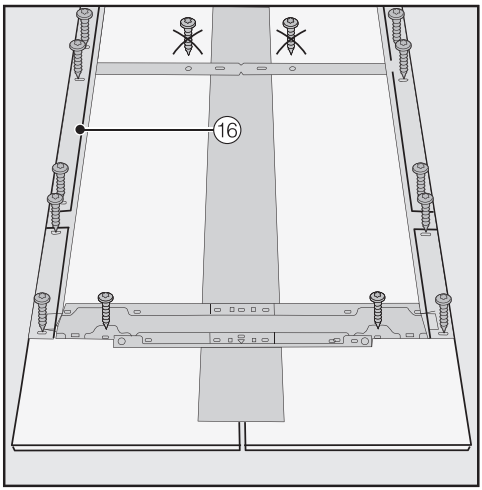




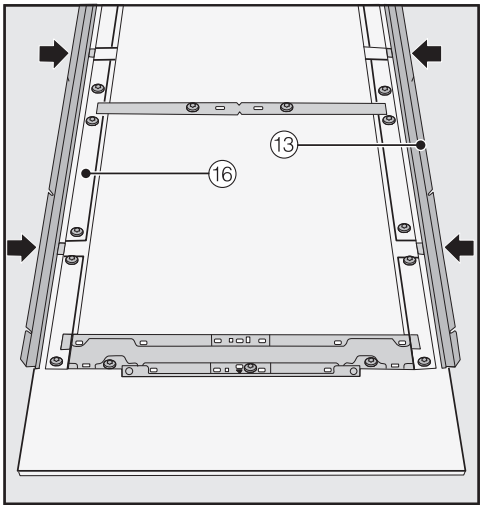
- Montažni okvir ⑯ pritrdite zgoraj na pohištveno stranico s 6 do 10 vijaki (odvisno od velikosti).

Montažni okvir je opremljen s številnimi luknjami za različne izvedbe pohištvenih stranic.

Montažni okvir morate vedno pritrditi tako, da ga privijete v najbolj nosilen material pohištvene stranice. Načeloma izberite dolžino vijakov, ki je malo krajša od debeline pohištvene stranice.

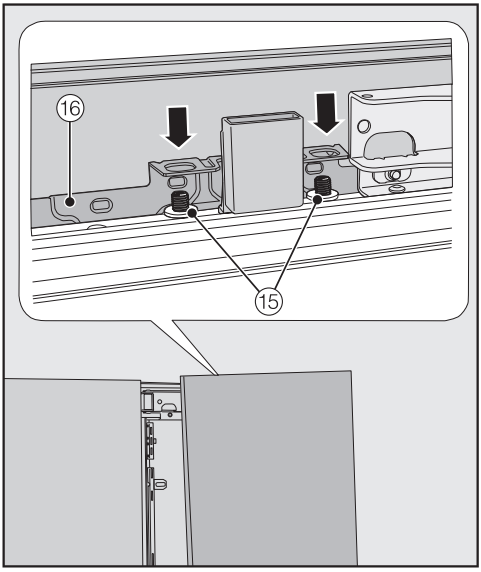


- Pri kasetnih vratih: montažni okvir ⑯ pritrdite z vijaki samo na zunanji okvir.
- Po potrebi z notranje strani privijte ročaj vrat na pohištveno stranico (ne pri kuhinji brez ročajev).



- Zdaj na obeh straneh do konca vstavite kotni letvi ⑬ v za to predvidene odprtine v montažnem okvirju ⑯.

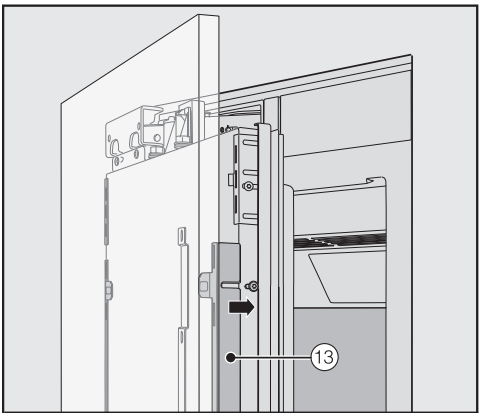
Pritrditev in poravnavanje pohištvene stranice



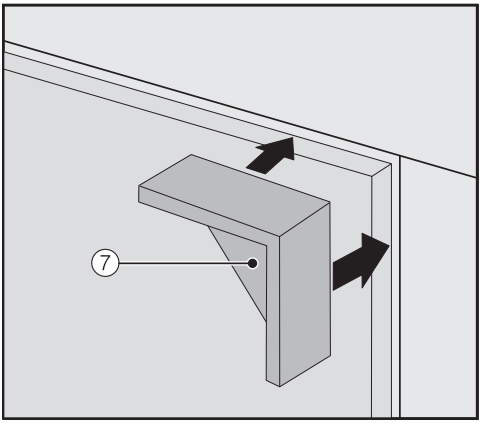
Inštalacija

■ Odprite vrata aparata in obesite pohištveno stranico z montažnim okvirjem ⑯ od zgoraj na navojna zatiča ⑮.



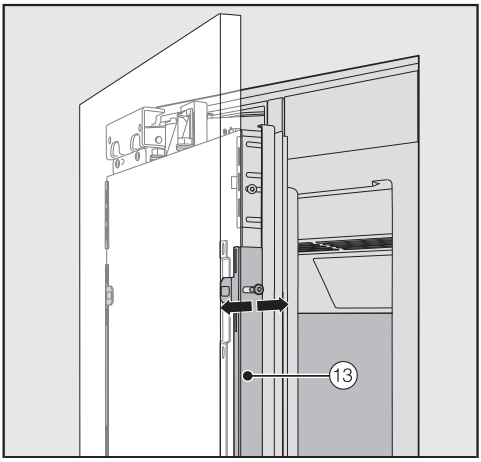


■ Kotni letvi ⑬ na obeh straneh potisnite v beli plastični okvir in ju najprej samo narahlo privijte. Nadomestne vijake najdete v plastični vrečki s črko E.

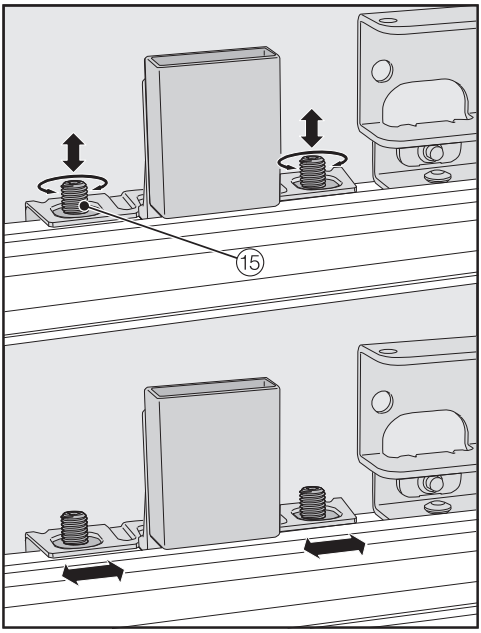


■ Namestite distančnika ⑦ na obeh straneh na zgornja vogala pohištvene stranice.

■ Zaprite vrata aparata in preverite razdaljo do sosednjih pohištvenih vrat.

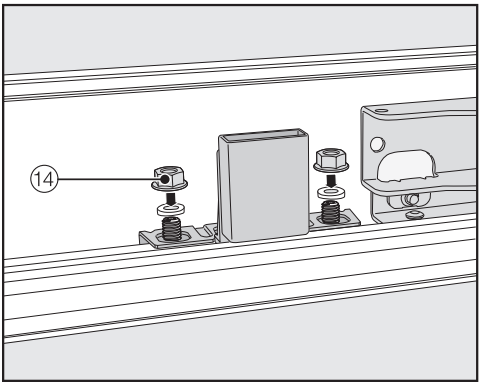


■ Globino pohištvene stranice uravnajte z odprtinami v kotnih letvah ⑬.

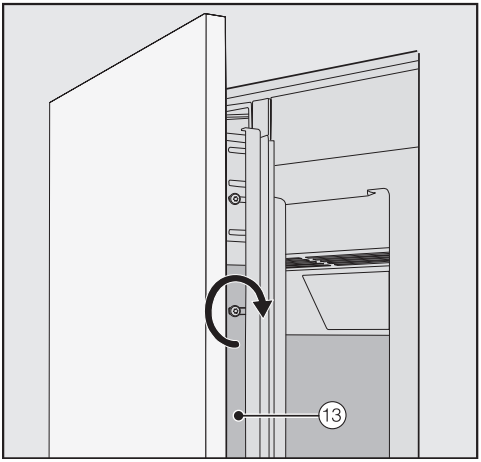


■ Pohištveno stranico poravnajte v višino in v stran prek navojnih zatičev ⑮.

- Zaprite vrata aparata in preverite razdaljo do sosednjih pohištvenih vrat.



- Ponovno namestite podložki in matici ⑭ ter matici ⑭ trdno privijte. S tem fiksirate pohištveno stranico.



- Zdaj privijte vijake v kotni letvi ⑬.
- Odprite vrata aparata.
- Odstranite distančnika ⑦ s pohištvene stranice.

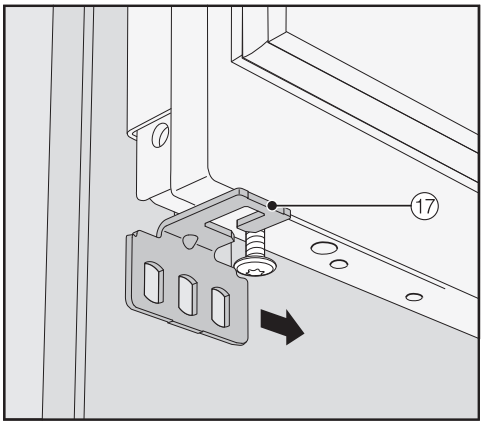
Montaža pritrdilnega kotnika

F

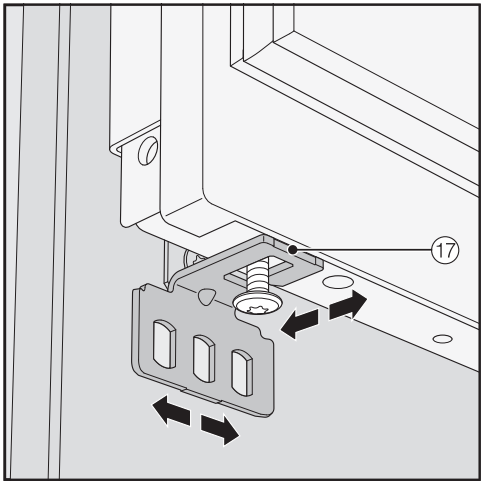
S pritrdilnim kotnikom je pohištvena stranica dodatno pritrjena na vrata aparata na spodnji strani.

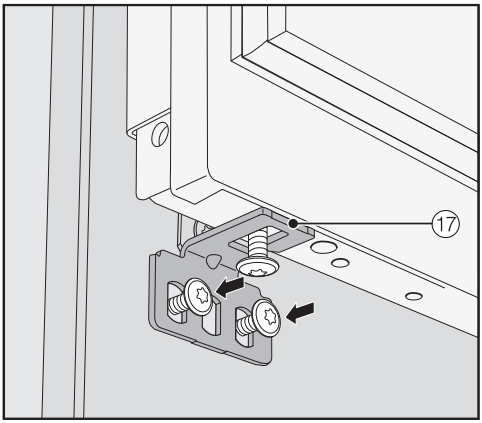
Pritrdilni kotnik montirajte šele, ko je hladilni aparat vgrajen (tudi side-by-side), pohištvena stranica pa poravnana.

- Do konca odprite vrata aparata.

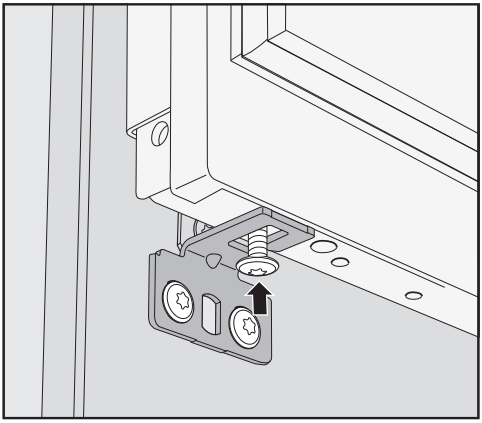


- Pritrdilni kotnik ⑰ potisnite od strani na vijak na spodnji strani vrat aparata.

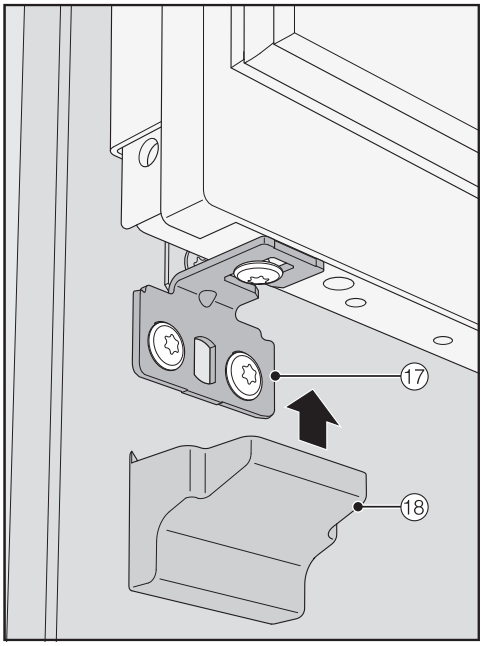




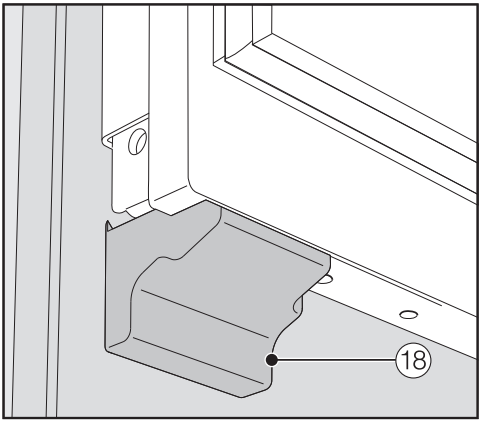
■ Pritrdilni kotnik ⑰ privijte na pohištveno stranico.



■ Privijte vijak na spodnjo stran vrat aparata.

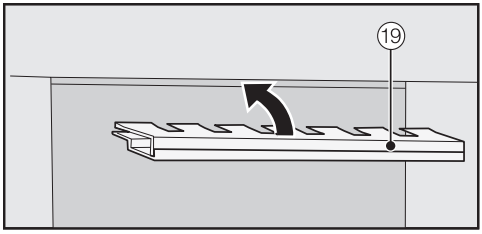


■ Namestite pokrovček ⑱ na pritrdilni kotnik ⑰.

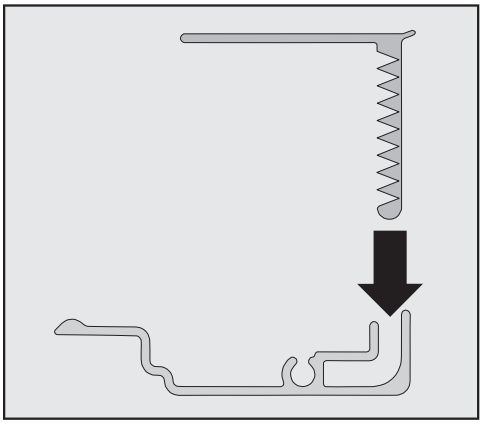


■ Pokrovček ⑱ potisnite na pritrdilni kotnik, tako da zaslišite „klik“.

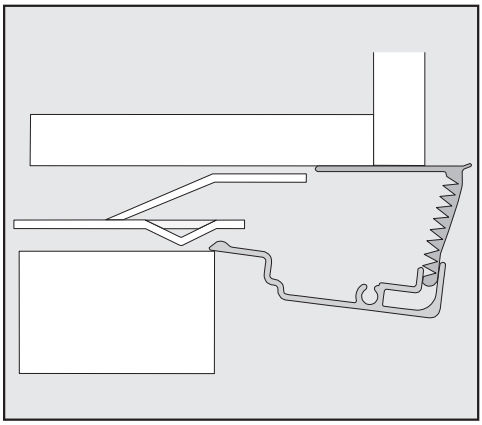
Pritrditev pokrovov



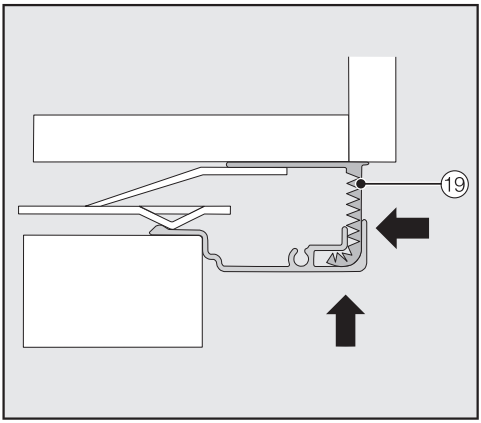
- Preden lahko pokrov ⑲ vstavite v režo nad hladilnim aparatom, ga morate sestaviti, kot sledi:



- Dela pokrova vstavite enega v drugega.

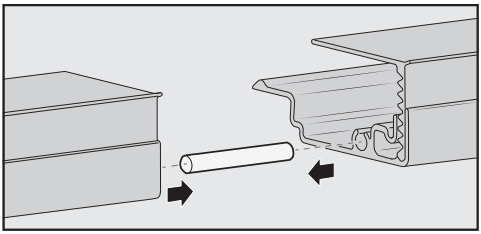


Pokrov od strani

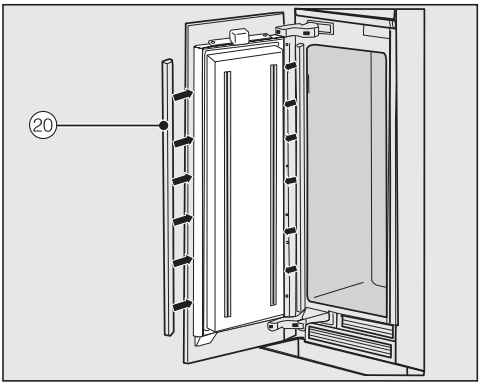


- Sestavljeni pokrov ⑲ vstavite v režo nad hladilnim aparatom, tako da se zaskoči. Pri tem dela pokrova potisnite enega v drugega, kolikor je potrebno.

Montaža pokrova pri kombinaciji side-by-side

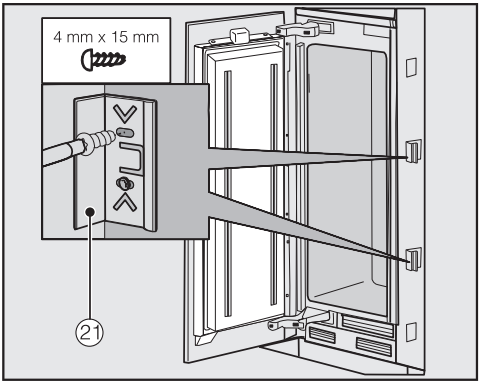


- Zatič (priložen kompletu za montažo side-by-side) potisnite do polovice v vodilo pokrova aparata, ki stoji na levi strani.
- Drugi pokrov namestite na zatič in pokrova stisnite skupaj.
- Oba pokrova skupaj vstavite v režo nad aparatom, tako da se zaskočita.

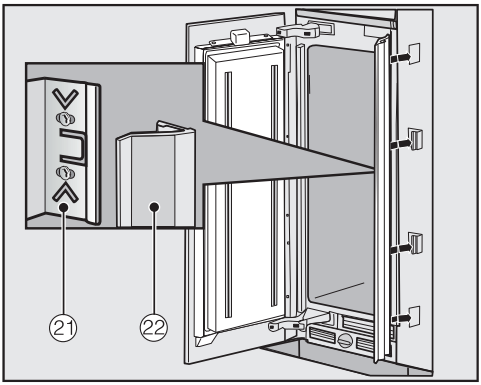


■ Na obeh straneh vrat namestite plastična pokrova ⑳, tako da ju trdno potisnete od spodaj navzgor v režo med vrati in pohištveno stranico.

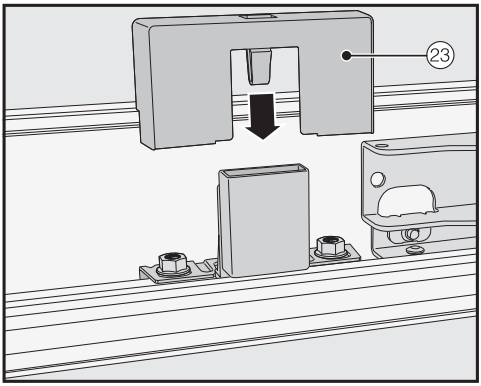




■ Na vsaki strani aparata pritrdite po najmanj tri sponke ㉑ za prekritje reže.

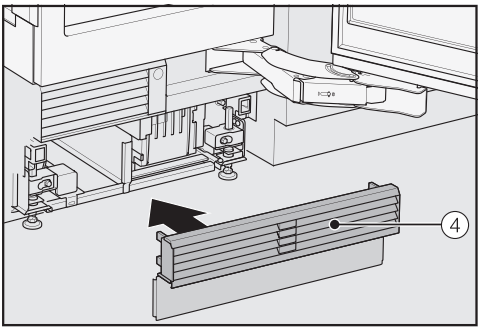


■ Nato na vsaki strani vstavite krovno letev ㉒ na sponke ㉑.
Pri kombinaciji side-by-side morate krovni letvi namestiti samo na zunanjih straneh.

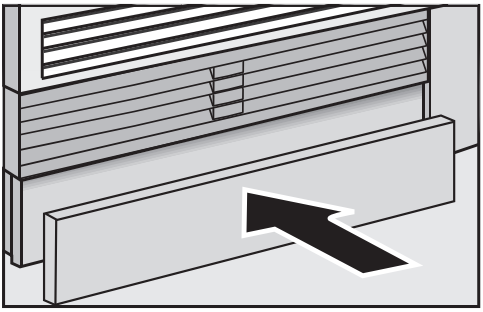


■ Namestite pokrovček ㉓ na kontaktno stikalo lučke.

Pritrditev prezračevalne letve in plošče podnožja



- Prezračevalno letev podnožja ④ zataknite spodaj v podnožje aparata.

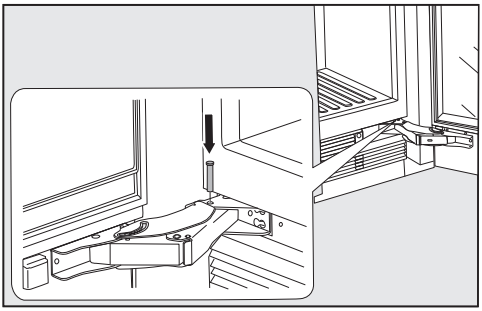


- Ploščo podnožja po potrebi odrežite na ustrezno dolžino in višino (med spodnjim robom podnožja in tlemi).
- Ploščo podnožja pritrdite pod prezračevalno letev podnožja.

Omejitev kota odpiranja vrat

Tečaji vrat so tovarniško nastavljeni tako, da se lahko vrata aparata na široko odpirajo.

Če bi npr. vrata aparata, ko bi jih odprli, udarila ob steno, morate kot odpiranja vrat omejiti na 90°.



- Odprite vrata aparata.
- Vstavite omejevalni zatič od zgoraj v tečaj.

Kot odpiranja vrat je s tem omejen na 90°.

Električni priključek

Hladilni aparat lahko priklopite na varnostno vtičnico izključno s priloženim priključnim kablom.

Hladilni aparat postavite tako, da je vtičnica prosto dostopna. Če vtičnica ni dostopna, poskrbite, da je na mestu inštalacije na voljo inštalacijski odklopnik za vsak pol.

⚠ Nevarnost požara zaradi pregretja.
Delovanje hladilnega aparata, priključenega na električni razdelilnik ali podaljšek, lahko vodi do pregrevanja kabla.
Iz varnostnih razlogov ne uporabljajte nobenih razdelilnikov in podaljškov.

Električna napeljava mora biti izvedena po VDE 0100.

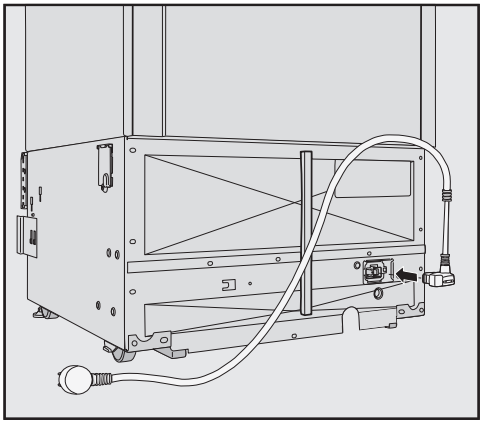
Iz varnostnih razlogov priporočamo, da v hišno električno napeljavo, na katero je priključen hladilni aparat, namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD) tipa ⎓.

Poškodovan omrežni priključni kabel lahko zamenjate samo s posebnim priključnim kablom istega tipa (kupite ga lahko na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

Podatki o nazivni moči in ustrezni zaščiti so navedeni v teh navodilih za uporabo ali na napisni ploščici. Te podatke primerjajte s podatki električnega priključka na mestu postavitve aparata. Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.

Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, rezervni sistemi). Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.
Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

Priklop hladilnega aparata



- Vtič aparata vstavite v vtičnico na hrbtni strani hladilnega aparata.

Pazite, da se vtič pravilno zaskoči.

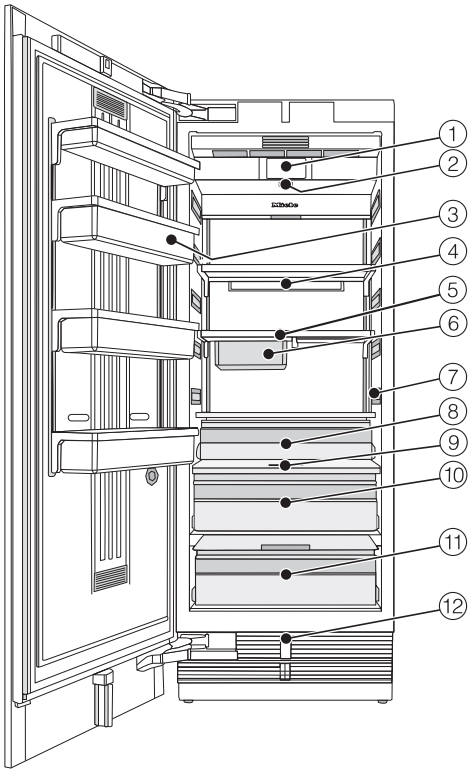
- Omrežni vtič hladilnega aparata vstavite v omrežno vtičnico.

Aparat je tako priključen na električno omrežje.

	Normalna poraba energije	Povečana poraba energije
Postavitev/ vzdrževanje	V prezračevanih prostorih.	V zaprtih prostorih brez zračenja.
	Zaščiteno pred neposrednimi sončnimi žarki.	Izpostavljeno neposrednim sončnim žarkom.
	V primerni oddaljenosti od virov toplote (grelnih teles, pečice).	Poleg toplotnega vira (grelnega telesa, pečice).
	Pri idealni temperaturi v prostoru okrog 20 °C.	Pri visoki temperaturi v prostoru nad 25 °C.
	Pre- in odzračevalne odprtine niso prekrite ali zaprašene.	Pre- in odzračevalne odprtine so prekrite ali prašne.
Nastavitev temperature	Hladilno območje 4 do 5 °C	Kolikor nižja je nastavljena temperatura, toliko višja je poraba energije!
	Suhi predal v območju MasterFresh pribl. 0 °C.	

Varčevanje z energijo

	Normalna poraba energije	Povečana poraba energije
Uporaba	Razporeditev predalov, polic in vložkov kot ob dobavi.	
	Vrata aparata odpirajte samo po potrebi in za čim krajši čas. Živila pri vlaganju pravilno razvrstite.	Zaradi pogostega in dalj časa trajajočega odpiranja vrat pride do izgube hladu in prodiranja toplega zraka iz prostora v aparat. Aparat se poskuša ohladiti in trajanje delovanja kompresorja se podaljša.
	Ko greste po nakupih, vzemite s sabo hladilno torbo ali vrečo in živila shranite v hladilni aparat, takoj ko pridete domov. Živilo, ki ga vzamete iz hladilnika, dajte čim hitreje nazaj v hladilnik, da se preveč ne segreje. Topla živila in pijače dodobra ohladite, preden jih vložite v aparat.	Topla živila in živila, segreta na zunanjo temperaturo, v hladilni aparat vnesejo toploto. Aparat se poskuša ohladiti in trajanje delovanja kompresorja se podaljša.
	Živila vlagajte dobro zapakirana ali ovita.	Izhlapevanje in kondenziranje tekočin v hladilniku povzroči izgubo hladilne zmogljivosti.
	Zamrznjena živila tajajte v hladilniku.	
	Predalov ne napolnite preveč, da ne bo ovirano kroženje zraka.	Poslabšan tok zraka povzroči izgubo hladilne zmogljivosti.

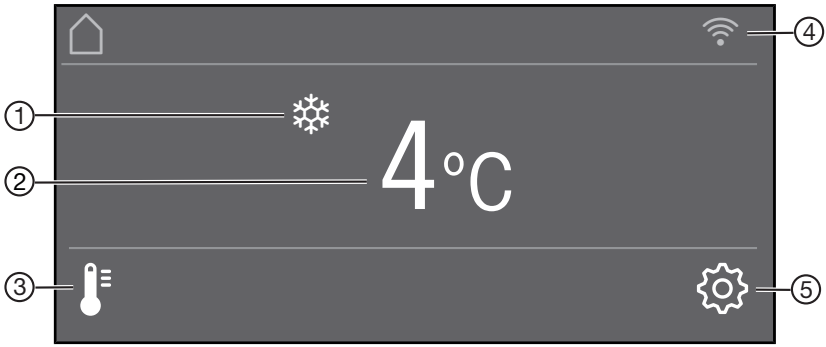


① Prikazovalnik
② Stikalo za vklop/izklop
③ Polica v vratih
④ Držalo za filter Active AirClean
⑤ Police
⑥ Viseči predal za shranjevanje majhnih živil
⑦ Osvetlitev notranjosti
⑧ Predal za sadje in zelenjavo
⑨ Regulator vlažnosti
⑩ Vlažni predal z regulatorjem vlažnosti za sadje in zelenjavo
⑪ Suhi predal z nastavitvijo temperature za lahko pokvarljiva živila
⑫ Avtomatsko odpiranje vrat (Push2open/Pull2open)

Opis aparata

Suhi predal v območju MasterFresh izpolnjuje zahteve EN ISO 15502, ki veljajo za predele za hladno skladiščenje.

Glavni zaslon



① Prikaz pospešenega hlajenja
(viden samo, kadar je funkcija vklopljena)

② Prikaz temperature (nastavljena temperatura)

③ Senzorska tipka
za nastavitev temperature

④ Prikaz statusa povezave
(viden samo, če je bila nastavljena povezava v omrežje)

⑤ Senzorska tipka nastavitvenega načina
za izbiro različnih funkcij v nastavitvenem načinu

Opis aparata

Nastavitveni način

Naslednje funkcije lahko izberete v nastavitvenem načinu in deloma spremenite njihove nastavitve:

Simbol		Funkcija
	Jezik	nastavitev
	Svetlost prikazovalnika	nastavitev (temneje do svetleje)
	Barvna shema	nastavitev (temno ali svetlo)
	Toni zvočnega signala	nastavitev glasnosti ali izklop funkcije Toni zvočnega signala (npr. ob alarmu pri odprtih vratih)
	Ton pritiska na tipko	nastavitev glasnosti ali izklop funkcije Ton pritiska na tipko
°F/°C	Enota za temperaturo	nastavitev (°Fahrenheita ali °Celzija)
	Zapora tipk	vklop ali izklop (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	MasterFresh	nastavitev temperature v suhem predalu (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	Samotestiranje	sistem se ponovno zažene in preveri morebitne napake ali motnje (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	Asistent za odpiranje vrat	(Push2open ali Pull2open) vklop ali izklop (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	Miele@home	namestitev, dezaktivacija ali vpogled v status WLAN-povezave (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
*	Sejemska nastavitev	izklop * (vidna samo pri vklopljeni funkciji Sejemska nastavitev, glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	Tovarniške nastavitve	ponastavitev vrednosti na stanje ob dobavi (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	Način Sabbat	vklop ali izklop (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)
	Prikaz filtra Active AirClean	vklop, izklop ali ponastavitev (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“)

Simboli v nastavitvenem načinu ⚙

</>	listanje v nastavitvenem načinu ali izbira nastavitve
−/+	sprememba nastavitve (npr. svetlosti prikazovalnika)
OK	potrditev nastavitve
⮌	izhod iz menijske ravni

Priložena oprema

Vtič aparata

Filtri Active AirClean

Filtri Active AirClean nevtralizirajo neprijetne vonje v hladilniku in ščitijo živila pred morebitnim prenosom vonjev.

Priložene filtre Active AirClean vstavite, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtrov Active AirClean“.

Priporočamo, da filtre Active AirClean zamenjate vsakih šest mesecev.

Dodatna oprema

V Mielejevi ponudbi lahko najdete koristno opremo ter čistilna in negovalna sredstva, ki so prilagojeni vašemu hladilnemu aparatu.

Večnamenska krpa iz mikrovlaken

Krpa iz mikrovlaken pomaga pri odstranjevanju prstnih odtisov in rahle umazanije s sprednjih stranic iz plemenitega jekla, upravljalnih plošč aparatov, oken, pohištva, avtomobilskih oken ipd.

Filtri Active AirClean

Za opis glejte odstavek „Priložena oprema“.

Filtri ActiveAir Clean z držalom

Filtri Active AirClean nevtralizirajo neprijetne vonje v hladilniku in ščitijo živila pred morebitnim prenosom vonjev.

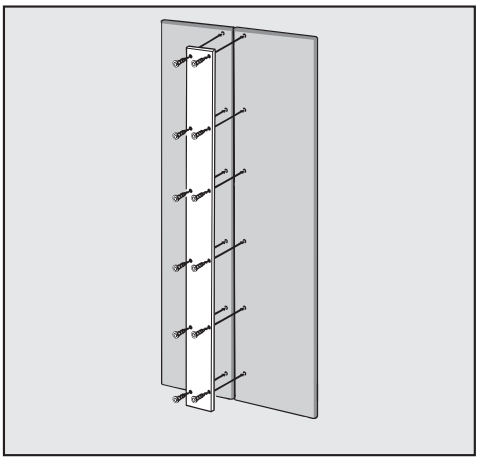
Držalo za filtre ActiveAir Clean lahko pritrdite pod poljubno polico v hladilniku.

Sprednja plošča iz plemenitega jekla

Sprednje plošče iz plemenitega jekla poskrbijo za izjemno kakovosten zunanji dizajn hladilnega aparata.

Na voljo so tudi ročaji in plošče podnožja v videzu plemenitega jekla.

Kovinska letev za kasetna vrata



Če želite namesto ene pohištvene stranice montirati dve sprednji stranici, ju morate povezati s kovinsko letvijo.

Komplet za montažo side-by-side

Za vgradnjo dveh ali več hladilnih aparatov enega poleg drugega je lahko potreben komplet za montažo side-byside (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Side-by-side“).

Žep tečajev

Če je na vašem hladilnem aparatu potrebna zamenjava strani odpiranja vrat, je treba odstraniti zgornjo prezračevalno letev podnožja. V ta namen potrebujete nov žep tečajev.

Zamenjavo strani odpiranja vrat lahko izvede izključno servisna služba Miele.

Dodatno opremo lahko naročite v spletni prodajalni Miele. Lahko pa te izdelke kupite tudi na servisu Miele (glejte zadnjo stran teh navodil za uporabo in montažo) ali pri svojem trgovcu z opremo Miele.

Pred prvo uporabo

Hladilni aparat po transportu pustite približno eno uro mirovati in ga šele nato priklopite.
S tem boste preprečili morebitne motnje delovanja aparata.

Embalažni materiali

- Iz notranjosti aparata odstranite vse embalažne materiale.

Vse embalažne materiale, vključno z lepilnimi folijami, obvezno odstranite **pred** vklopom aparata. S hladnih površin boste folije le stežka odstranili.

Čiščenje

Prosimo, upoštevajte ustrezne napotke v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

- Očistite notranjost aparata in vso opremo.

Izbira ustreznega asistenta za odpiranje vrat (Push2open/Pull2open)

Asistent za odpiranje vrat vam pomaga pri odpiranju vrat aparata.

Izbirate lahko med asistentoma Push2open in Pull2open (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Vklop funkcije Asistent za odpiranje vrat “).
Tovarniško je nastavljen Push2open.

- Izberite asistenta za odpiranje vrat Pull2open, če ima vaš aparat pohištvena vrata z ročajem.
- Izberite asistenta za odpiranje vrat Push2open, če ima vaš aparat pohištvena vrata brez ročaja.

Vstavljanje filtrov Active AirClean

Vaš hladilni aparat je opremljen z dvema filtroma Active AirClean, ki nevtralizirata neprijetne vonje v hladilniku.

- Priložena filtra Active AirClean vstavite, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtrov Active AirClean“.

Miele@home

Vaš hladilni aparat je opremljen z integriranim WLAN-modulom.

Tovarniško je povezava v omrežje dezaktivirana.

Za njegovo uporabo potrebujete:

- WLAN-omrežje,
- aplikacijo Miele,
- Miele uporabniški račun. Uporabniški račun lahko ustvarite v aplikaciji Miele.

Aplikacija Miele vas vodi pri povezovanju hladilnega aparata z domačim WLAN-omrežjem.

Ko hladilni aparat povežete z WLAN-omrežjem, lahko z aplikacijo na primer izvajate naslednja dejanja:

- priklic informacij o stanju delovanja hladilnega aparata
- spreminjanje nastavitev hladilnega aparata

S povezavo hladilnega aparata v WLAN-omrežje se poveča poraba energije, tudi če je aparat izklopljen.

Prepričajte se, da je na mestu postavitve hladilnega aparata na voljo dovolj močan signal vašega WLAN-omrežja.

Razpoložljivost povezave WLAN

WLAN-povezava si deli frekvenčno območje z drugimi napravami (npr. mikrovalovnimi pečicami, igračami z daljinskim upravljanjem). Zato lahko pride do začasnih ali stalnih motenj povezave. Stalne razpoložljivosti ponujenih funkcij zato ni mogoče zagotoviti.

Razpoložljivost sistema Miele@home

Uporaba aplikacije Miele je odvisna od razpoložljivosti storitve Miele@home v vaši državi.

Storitev Miele@home ni na voljo v vseh državah.

Informacije o razpoložljivosti so objavljene na spletni strani www.miele.com.

Aplikacija Miele

Aplikacijo Miele si lahko brezplačno naložite v trgovini Apple App Store® ali Google Play™.

Prenos iz App Store

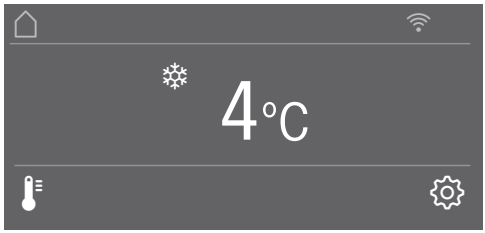
NA VOLJO V Google Play

Upravljanje hladilnega aparata

Koničasti ali ostri predmeti, npr. svinčniki, lahko povzročijo raze na prikazovalniku na dotik.

Prikazovalnika se dotikajte samo s prsti.

Če so vaši prsti hladni, se lahko zgodi, da se prikazovalnik na dotik ne odzove.



Senzorske tipke, ki so pod prikazom temperature, lahko z dotikom neposredno **izberete**, simboli in besedila v ali nad prikazom temperature pa so samo **prikazani**.

Nastavitveni način ⚙

V nastavitvenem načinu ⚙ lahko izbirate različne funkcije aparata in deloma spreminjate njihove nastavitve (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“).

- Dotaknite se senzorske tipke ⚙, da vstopite v nastavitveni način.
- S senzorskima tipkama < in > izberite funkcijo, katere nastavitev želite izvesti.
- Izbiro potrdite z *OK*.
- Nato s senzorskima tipkama < in > ali + in − spremenite nastavitve.
- Izbiro potrdite z *OK*.

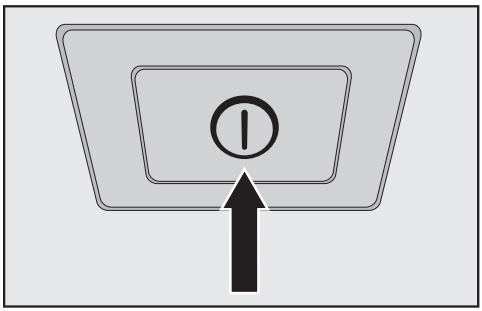
Nastavitev, označena z **barvnim** ozadjem, je vedno **izbrana** nastavitev, ki jo lahko neposredno potrdite z *OK*.

- Dotaknite se senzorske tipke ⮌, če se želite vrniti na predhodno menijsko raven ali prekiniti postopek.

Vsak dotik prikazovalnika potrdi ton tipke. Ta ton dotika tipke lahko izklopite v nastavitvenem načinu ⚙.

Izvedba prvega zagona

■ Odprite vrata aparata.



■ Vklopite aparat, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop.

Stikalo za vklop/izklop je pod prikazovalnikom.

Aparat začne hladiti in osvetlitev notranjosti se pri odprtih vratih prižge.

Na prikazovalniku aparata se izpiše Miele.

■ Ko hladilni aparat prvič vklopite, morate izvesti naslednje nastavitve:

- nastavitev možnosti Jezik (če pomotoma nastavite napačen Jezik, znova vstopite v nastavitveni način ⚙ in nastavite želeni jezik, pri čemer si lahko pomagate s simbolom ⚑)
- nastavitev možnosti Enota za temperaturo: °C (stopinje Celzija) ali °F (stopinje Fahrenheita)
- Nastavitev Miele@home:

■ Izberite možnost Naprej, če želite Miele@home nastaviti takoj. Prikazovalnik in aplikacija Miele vas vodita skozi nadaljnje korake postopka.

Takoj ko je vaš hladilni aparat uspešno povezan z WLAN-omrežjem, se na prikazovalniku aparata izpiše Povezava je uspešno vzpostavljena..

■ Postopek znova potrdite z *OK*.

Pri aktivni WLAN-povezavi se na prikazovalniku pojavi simbol ᯤ.

■ Izberite možnost Preskoči, če želite Miele@home nastaviti pozneje.

■ Dotaknite se senzorske tipke ⮌, če se želite vrniti na predhodno menijsko raven.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Prvi zagon je uspešno zaključen..

■ Prvi zagon potrdite z *OK*.

Na prikazovalniku se pojavi glavni zaslon (glejte poglavje „Opis aparata“, odstavek „Glavni zaslon“).

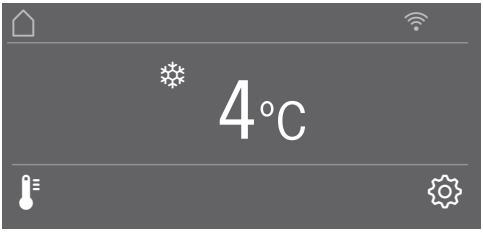
Prvega zagona ni mogoče prekiniti. Z izklopom aparata ga lahko zgolj začasno prekinete, po ponovnem vklopu pa morate prvi zagon nadaljevati.

Vklop hladilnega aparata

- Odprite vrata aparata.
- Vklopite aparat, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop.

Aparat začne hladiti in osvetlitev notranjosti se pri odprtih vratih prižge.

Na prikazovalniku aparata se izpiše Miele, nato pa se pojavi glavni zaslon:



Da bo temperatura dovolj nizka, pustite, da se aparat nekaj ur ohlaja, preden vanj prvič vložite živila.

Izklop hladilnega aparata

- Izklopite aparat, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop.

Hlajenje in osvetlitev notranjosti se izklopita.

Prosimo, upoštevajte: Hladilni aparat ni ločen od električnega omrežja, če je zgolj izklopljen s stikalom za vklop/izklop.

Ob daljši odsotnosti

Če aparata dlje časa ne boste uporabljali:

- Izklopite aparat.
- Izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko hišne inštalacije.
- Očistite aparat.
- Pustite vrata aparata odprta, da se bo lahko zadostno zračil in da ne bo prišlo do razvoja neprijetnega vonja.

Če boste hladilni aparat pred daljšo odsotnostjo izklopili, očistili pa ne, obstaja pri zaprtih vratih aparata nevarnost razvoja plesni.
Aparat obvezno očistite.

V nastavitvenem načinu ⚙ lahko izberete različne funkcije aparata, spremenite nekatere njihove nastavitve in tako hladilni aparat prilagodite svojim zahtevam.

V nadaljevanju so opisane samo tiste funkcije v nastavitvenem načinu ⚙, ki potrebujejo dodatna pojasnila.

Medtem ko ste v nastavitvenem načinu ⚙, so alarm ob odprtih vratih in drugi opozorilni signali izklopljeni.

Vklop ali izklop funkcije Zapora tipk 🔒/🔓

Če želite svoj hladilni aparat zaščititi pred neželeno spremembo temperature ali spreminjanjem nastavitev v nastavitvenem načinu ⚙, vklopite funkcijo Zapora tipk.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Zapora tipk in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S pomočjo senzorskih tipk < in > vklopite (Vklop) ali izklopite (Izklop) zaporo tipk in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- Zaprite vrata aparata, šele nato je zapora tipk aktivirana.

Vklopljena zapora tipk ni razvidna na prikazovalniku.

Če je vklopljena zapora tipk in se dotaknete ene izmed senzorskih tipk, se na prikazovalniku izpiše sporočilo Za odklepanje pritisnite tipko OK in jo zadržite 6 sekund..

- Sledite navodilom na prikazovalniku.

Prikazovalnik je za kratek čas odklenjen in lahko izvedete želeno nastavitev. Ko zaprete vrata aparata, je zapora tipk ponovno vklopljena.

Nastavitev temperature v območju MasterFresh (suhi predal) 🌡↕

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite MasterFresh in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama — in + nastavite ustrezno temperaturo in jo potrdite z *OK*.
- Dotaknite se senzorske tipke ⮌, če želite prekiniti postopek.

Segmentni prikaz kaže pet segmentov, nastavitev temperature poteka v korakih po pribl. 1 °C.

Tovarniško je temperatura v suhem predalu nastavljena na 0 °C.

Funkcija Samotestiranje ☑

Samotestiranje izvedite, kadar imate občutek, da aparat ne deluje brezhibno, in želite preveriti, če je morda prišlo do kakršne koli motnje.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Samotestiranje in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- Dotaknite se senzorske tipke ⮌, če želite prekiniti postopek.

Samotestiranje se začne in aparat preveri, ali so prisotne kakršne koli napake ali motnje.

- Če samotestiranje ne odkrije nobenih napak ali motenj, se na prikazovalniku izpiše sporočilo Ponovni zagon sistema.
- Če samotestiranje odkrije napako ali motnjo, se na prikazovalniku pozneje izpiše sporočilo o napaki.

Zazveni tudi opozorilni zvočni signal.

- Če vas zvočni signal moti, ga lahko predčasno izklopite, tako da se dotaknete senzorske tipke 🔕.
- Zabeležite si prikazano/-a sporočilo/-a o napaki.
- Pokličite servisno službo in jo obvestite o prikazanem/-ih sporočilu/-ih o napaki.
- Sporočilo potrdite z *OK*.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Ponovni zagon sistema.

Aparat se za kratek čas samodejno izklopi in ponovno vklopi.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Samotestiranje končano.

- Sporočilo potrdite z *OK*.

Na prikazovalniku se ponovno pojavi glavni zaslon.

Vklop funkcije Asistent za odpiranje vrat

Izbirate lahko med asistentoma za odpiranje vrat Push2open in Pull2open. Tovarniško je nastavljen Push2open.

Asistent za odpiranje vrat Push2open je primeren za pohištvene stranice brez ročajev. Vrata aparata se odprejo samodejno, potem ko rahlo pritisnete nanje.

Asistent za odpiranje vrat Pull2open je namenjen pohištvenim stranicam z ročaji. Vrata aparata lahko odprete zlahka in z majhno silo.

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi prehitrega zapiranja vrat aparata.
Če sta asistenta za odpiranje vrat vklopljena in večkrat zaporedoma prehitro zaprete vrata, lahko pride do poškodb aparata in motenj delovanja.
Ne zadržujte ali zapirajte vrat aparata, dokler je avtomatsko odpiranje vrat še aktivno. Če vrata aparata vendarle zaprete, jih pustite pet minut zaprta. Avtomatsko odpiranje vrat se tako znova naravna.

Vklop asistenta Push2open

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Asistent za odpiranje vrat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Način in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Push2open in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- Dotaknite se senzorske tipke ⮌, da se vrnete na predhodno menijsko raven.

– Nastavitev intenzivnosti

Dodatno lahko nastavite tudi intenzivnost funkcije Push2open. Čim nižja je nastavljena intenzivnost, tem manjša sila je potrebna pri pritisku na vrata.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Asistent za odpiranje vrat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Intenzivnost in potrdite svojo izbiro z *OK*.

- S tipkama < in > izberite intenzivnost, ki vam ustreza (Nizka, Srednja, Visoka), in potrdite svojo izbiro z *OK*.

– Nastavitev trajanja funkcije AutoClose

Nastavite lahko tudi, koliko časa naj ostanejo vrata odprta, preden se samodejno zaprejo.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Asistent za odpiranje vrat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite AutoClose in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S tipkama + in — izberite ustrezno trajanje (5–30 sekund) in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Zaščita pred nenamernim odprtjem: Če vrat ne odprete, se po času, ki ste ga določili, samodejno zaprejo.

Vklop asistenta Pull2open

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Asistent za odpiranje vrat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Način in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Pull2open in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- Dotaknite se senzorske tipke ⮌, da se vrnete na predhodno menijsko raven.

– Nastavitev intenzivnosti

Dodatno lahko nastavite tudi intenzivnost funkcije Pull2open. Čim nižja je nastavljena intenzivnost, tem manjša sila je potrebna, da povlečete in odprete vrata.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Asistent za odpiranje vrat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Intenzivnost in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S tipkama < in > izberite intenzivnost, ki vam ustreza (Nizka, Srednja, Visoka), in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Izklop funkcije Asistent za odpiranje vrat

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Asistent za odpiranje vrat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Način in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Izklop in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- Dotaknite se senzorske tipke ⮌, da se vrnete na predhodno menijsko raven.

Miele@home

Nastavitev sistema Miele@home

Sporočilo Nastavitev Miele@home se izpiše samo, če vaš hladilni aparat še ni povezan z WLAN-omrežjem.

- Povežite hladilni aparat, kot je opisano v poglavju „Prvi zagon“.

Dezaktivacija sistema Miele@home

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Miele@home in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Dezaktiviraj in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Dezaktivacija uspešna.

- Sporočilo potrdite z *OK*.

Hladilni aparat je zdaj odjavljen iz vašega WLAN-omrežja.

Simbol ᯤ ugasne.

Aktivacija sistema Miele@home

Povezavo v omrežje morate ponovno aktivirati, če je bil sistem Miele@home prej že enkrat aktiviran, nato pa je bila povezava prekinjena.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Miele@home in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Aktiviraj in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Aktivacija uspešna.

- Sporočilo potrdite z *OK*.

Pri aktivni WLAN-povezavi se na prikazovalniku pojavi simbol ᯤ.

Preverjanje stanja WLAN-povezave

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Miele@home in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Status povezave in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Na prikazovalniku se pojavi informacija o statusu WLAN-povezave:

- ᯤ povezan: na voljo je močna povezava,
- ᯤ povezan: na voljo je srednje močna povezava,
- ᯤ povezan: na voljo je šibka povezava,
- ᯤ: ni povezave.

Nova nastavitev sistema Miele@home

Če se je vaše WLAN-omrežje spremenilo, lahko na novo nastavite sistem Miele@home za vaš aparat.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Miele@home in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite možnost Nova nastavitev in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Ponastaviti konfiguracijo?

- S senzorskima tipkama < in > izberite možnost Da ali Ne in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Ponastavitev konfiguracije omrežja

Če hladilni aparat odstranite ali prodate oziroma če zaženete rabljen aparat, ponastavite njegove nastavitve na stanje ob dobavi. S tem se ponastavi tudi konfiguracija omrežja in vsi osebni podatki se odstranijo iz aparata. Poleg tega prejšnji lastnik ne more več dostopati do podatkov v aparatu.

- Nastavitve hladilnega aparata ponastavite, kot je opisano v poglavju „Ponastavitev vrednosti na stanje ob dobavi“.

Izklop funkcije Sejemska nastavitev

Sejemska nastavitev omogoča zastopnikom, da predstavijo aparat **brez vklopljenega hlajenja**. Za zasebno uporabo te nastavitve ne potrebujete.

Če je sejemska nastavitev tovarniško vklopljena, je na prikazovalniku prikazan simbol .

- V nastavitvenem načinu s senzorskima tipkama < in > izberite Sejemska nastavitev in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Za deaktivacijo pritisnite tipko OK in jo zadržite 4 sekunde..

- Sledite navodilom na prikazovalniku.

Na prikazovalniku lahko sledite odštevanju Deaktiviranje sejemske nastavitve čez s.

Na prikazovalniku se izpiše sporočilo Sejemska nastavitev je deaktivirana. Aparat hladi..

- To sporočilo potrdite z *OK*.

Na prikazovalniku se ponovno pojavi glavni zaslon.

Ponastavitev vrednosti na stanje ob dobavi

Nastavitve hladilnega aparata lahko ponastavite na tovarniške vrednosti.

Če hladilni aparat odstranite ali prodate oziroma če zaženete rabljen aparat, ponastavite njegove nastavitve na stanje ob dobavi. S tem se ponastavi tudi konfiguracija omrežja in vsi osebni podatki se odstranijo iz aparata. Poleg tega prejšnji lastnik ne more več dostopati do podatkov v aparatu.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Tovarniške nastavitve in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Ponastaviti in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Čez kratek čas se na prikazovalniku izpiše sporočilo Nastavitve so ponastavljene..

- Sporočilo potrdite z *OK*.

Prvi zagon se znova zažene (glejte poglavje „Prvi zagon“, odstavek „Izvedba prvega zagona“).

Nastavitve hladilnega aparata so ponastavljene na naslednje vrednosti:

Izvajanje drugih nastavitev

Funkcija		Nastavitev ob dobavi
	Jezik	angleščina
	Svetlost prikazovalnika	srednja vrednost (4 od 7 segmentov)
	Barvna shema	temna
/	Toni zvočnega signala	srednja vrednost (4 od 7 segmentov)
/	Ton pritiska na tipko	srednja vrednost (4 od 7 segmentov)
°C/°F	Enota za temperaturo	° Celzija
/	Zapora tipk	izklopljeno
	MasterFresh	0 °C (2 od 5 segmentov)
	Asistent za odpiranje vrat	Push2open
	Miele@home	izklopljeno
	Način Sabbat	izklopljeno
	Prikaz filtra Active AirClean	vklopljeno
	Temperatura v hladilniku	4 °C
	Temperatura v suhem predalu	0 °C

Vklop ali izklop funkcije Način Sabbat

Za pomoč pri uporabi aparata v religiozne namene je na voljo Način Sabbat.

Medtem ko je vklopljen Način Sabbat, ne morete izvajati nobenih nastavitev svojega aparata.

Pazite, da so vrata aparata trdno zaprta, saj so v stanju Način Sabbat optični in zvočni opozorilni signali izklopljeni.

- V nastavitvenem načinu s senzorskima tipkama < in > izberite Način Sabbat in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite možnost Vklop ali Izklop in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Kadar je vklopljen Način Sabbat, na prikazovalniku sveti simbol in svetlost prikazovalnika se zmanjša (prikazovalnik se ob zaprtju vrat ne spremeni).

Kadar je vklopljen Način Sabbat, so izklopljene naslednje funkcije:

- asistent za odpiranje vrat (pri pohištveni stranici brez ročaja je treba vrata aparata odpreti od spodaj ali od strani)
- osvetlitev
- vsi zvočni in optični signali
- prikaz temperature
- funkcija pospešenega hlajenja (če je bila pred tem vklopljena)

Še naprej je mogoče izbrati:

- senzorsko tipko za nastavitveni način, s katero izklopite Način Sabbat.

Način Sabbat se po pribl. 120 urah avtomatsko izklopi.

⚠ Ogrožanje zdravja zaradi uživanja pokvarjenih živil.
Ker v času, ko je aktiven način Sabbat, morebiten izpad električne energije ni prikazan, so lahko živila dlje časa izpostavljena povišanim temperaturam. Trajnost živil se zato skrajša.
Če med aktivnim načinom Sabbat pride od izpada električnega toka, preverite kakovost živil, ki so shranjena v hladilniku.

Vklop, izklop ali ponastavitev funkcije Prikaz filtra Active AirClean

Prikaz filtra Active AirClean vas približno vsakih šest mesecev opomni, da morate zamenjati filter Active AirClean. Na prikazovalniku se izpiše: Zamenjajte filter Active AirClean.

Kako je treba zamenjati filter Active AirClean, je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtra Active AirClean“.

Zahteva za zamenjavo filtra Active AirClean se prvič pojavi avtomatsko in vam je ni treba posebej aktivirati.

Izvajanje drugih nastavitev

Vklop funkcije Prikaz filtra Active AirClean

Če je bila funkcija Prikaz filtra Active AirClean nekoč izklopljena, jo morate po potrebi ponovno vklopiti

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Prikaz filtra Active AirClean in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Vklop in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Prikaz filtra Active AirClean je vklopljen.

Izklop funkcije Prikaz filtra Active AirClean

Če ne želite aktivirane funkcije Prikaz filtra Active AirClean, jo lahko izklopite.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Prikaz filtra Active AirClean in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Izklop in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Prikaz filtra Active AirClean je izklopljen.

Ponastavitev funkcije Prikaz filtra Active AirClean

Potem ko zamenjate filter, morate ponastaviti Prikaz filtra Active AirClean, da vas bo lahko čez šest mesecev spet opozoril na potrebno zamenjavo.

Če prikaza ne ponastavite, se vedno znova pojavlja.

- V nastavitvenem načinu ⚙ s senzorskima tipkama < in > izberite Prikaz filtra Active AirClean in potrdite svojo izbiro z *OK*.
- S senzorskima tipkama < in > izberite Ponastaviti in potrdite svojo izbiro z *OK*.

Sporočilo Zamenjajte filter Active AirClean ugasne.

Aktiviran je Prikaz filtra Active AirClean za naslednjo zamenjavo filtra Active AirClean.

Za shranjevanje živil je ustrezna nastavitev temperature zelo pomembna. Zaradi mikroorganizmov se živila hitro pokvarijo, kar lahko s pravilno temperaturo shranjevanja preprečite oziroma zadržite. Temperatura vpliva na hitrost razvoja mikroorganizmov. Če je temperatura nižja, se ta proces upočasni.

Temperatura v aparatu se tem bolj zviša:

- čim pogosteje in za čim dlje časa odpirate vrata,
- čim več živil je shranjenih v njem,
- čim toplejša so živila, ki jih shranite vanj,
- čim višja je temperatura okolice aparata. Hladilni aparat je namenjen za uporabo v določenem klimatskem razredu (območje temperature prostora), katerega meje morate upoštevati.

... v hladilnem delu in območju MasterFresh

V hladilnem delu priporočamo temperaturo 4 °C.

V suhem predalu območja MasterFresh pa priporočamo temperaturo 0 °C.

Avtomatska porazdelitev temperature (DynaCool)

Vsakič, kadar se vklopi hlajenje hladilnega območja, se avtomatsko vključi tudi ventilator. Tako se hlad enakomerno porazdeli po hladilnem območju in vsa vložena živila se hladijo na približno enako temperaturo.

Nastavitev temperature

■ Dotaknite se senzorske tipke za nastavitev temperature.

Izpiše se predhodno nastavljena temperatura.

■ S senzorskima tipkama + in − nastavite temperaturo. Če tipko zadržite pritisnjeno, se temperatura neprekinjeno spreminja.

■ Nastavitev temperature potrdite z *OK* ali počakajte približno osem sekund po zadnjem pritisku na tipko. Temperatura se nato avtomatsko shrani.

Nasvet: Na novo nastavljena temperatura se potrdi in shrani tudi z zaprtjem vrat aparata.

Prikaz temperature na prikazovalniku vedno kaže **želeno** temperaturo.

Ko spremenite nastavitev temperature, preverite prikaz temperature **po pribl. šestih urah, če je aparat le malo napolnjen, in po pribl. 24 urah, če je aparat povsem napolnjen**. Šele po tem času se vzpostavi ustrezna temperatura.

■ Če je temperatura po navedenem času previsoka ali prenizka, jo na novo nastavite.

Sprememba temperature v suhem predalu območja MasterFresh

V suhem predalu območja MasterFresh je temperatura okrog 0 °C.

Če želite višjo ali nižjo temperaturo, jo lahko nekoliko spremenite (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Nastavitev temperature v območju MasterFresh (suhi predal) “).

Nasvet: Če na primer želite shraniti posebno občutljive ribe, lahko izberete nižjo nastavitev. Nekoliko višja temperatura je prijetnejša v primeru, da želite v tem območju hraniti živila, ki jih takoj zaužijete.

Ustrezna temperatura

Možne nastavitve temperature

Temperaturo v hladilniku lahko nastavite med 2 °C in 8 °C.

V suhem predalu območja MasterFresh lahko nastavite temperaturo od pribl. – 1 °C do 3 °C.

Funkcija pospešenega hlajenja ❄

S funkcijo pospešenega hlajenja se notranjost hladilnika zelo hitro ohladi do najhladnejše vrednosti (odvisno od temperature v prostoru).

Vklop pospešenega hlajenja je priporočljiv, če želite hitro ohladiti velike količine živil ali pijače, ki ste jih pravkar vložili v aparat.

Vklop pospešenega hlajenja

- Dotaknite se senzorske tipke 🌡 za nastavitev temperature.
- Dotaknite se senzorske tipke ❄ za vklop funkcije pospešenega hlajenja.

Simbol ❄ je označen z barvnim ozadjem in v prikazu temperature se izpiše nova nastavljena vrednost temperature 2 °C.

- Nastavitev potrdite z *OK* ali počakajte približno osem sekund po zadnjem pritisku na tipko. Nastavitev se nato avtomatsko shrani.

Na prikazovalniku zdaj sveti simbol ❄.

Hladilni aparat zdaj deluje z najvišjo hladilno zmogljivostjo.

Izklop pospešenega hlajenja

- Dotaknite se senzorske tipke 🌡 za nastavitev temperature.

Simbol ❄ je označen z barvnim ozadjem in v prikazu temperature je izpisana vrednost temperature 2 °C.

- Za izklop funkcije pospešenega hlajenja se dotaknite senzorske tipke ❄.

Simbol ❄ ni več označen in v prikazu temperature je ponovno izpisana predhodno nastavljena vrednost temperature.

- Nastavitev potrdite z *OK* ali počakajte približno osem sekund po zadnjem pritisku na tipko. Nastavitev se nato avtomatsko shrani.

Simbol ❄ ugasne.

Hladilni aparat ponovno deluje z normalno hladilno zmogljivostjo.

Če funkcije pospešenega hlajenja ne izklopite, se po pribl. šestih urah avtomatsko izklopi. Hladilni aparat deluje naprej z normalno hladilno zmogljivostjo.

Nasvet: Če želite varčevati z energijo, pa lahko funkcijo pospešenega hlajenja izklopite sami, takoj ko se živila ali pijača dovolj ohladijo.

Alarm ob odprtih vratih

Hladilni aparat je opremljen z opozorilnim sistemom, ki preprečuje izgubo energije v primeru odprtih vrat aparata.

Alarm ob odprtih vratih

Če so vrata aparata odprta več kot pribl. dve minuti, se oglasi opozorilni zvočni signal.
Na prikazovalniku se poleg tega izpiše sporočilo Zaprite vrata..

Takoj ko zaprete vrata, opozorilni signal in sporočilo na prikazovalniku ugasneta.

Predčasni izklop alarma ob odprtih vratih

Če vas opozorilni zvočni signal moti, ga lahko predčasno izklopite.

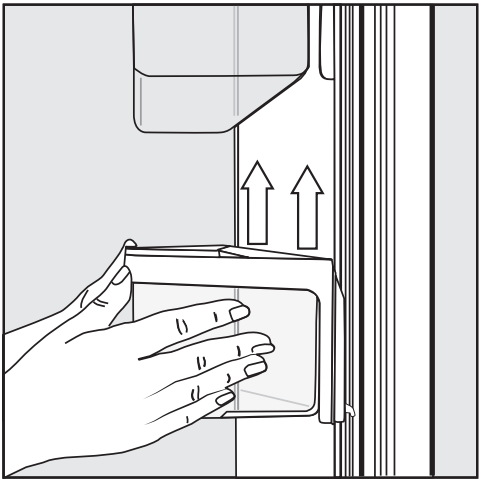
- Dotaknite se senzorske tipke *OK*.

Opozorilni signal in sporočilo na prikazovalniku ugasneta.

Opozorilni signal in sporočilo na prikazovalniku se čez nekaj časa ponovno vklopita, dokler ne zaprete vrat aparata.

Odstranjevanje ali prestavljanje polic v vratih

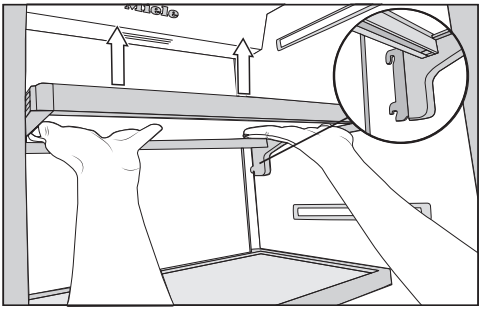
Police v vratih odstranite ali prestavljajte samo, če so prazne.



- Polico primite z obema rokama za okvir in jo nekoliko privzdignite, tako da jo na obeh straneh z zatičema dvignete čez vodilo.
- Odstranite polico ali jo prestavite na želeni položaj, tako da njena zatiča vstavite v vodili na isti višini.
- Pazite, da polico namestite naravnost.

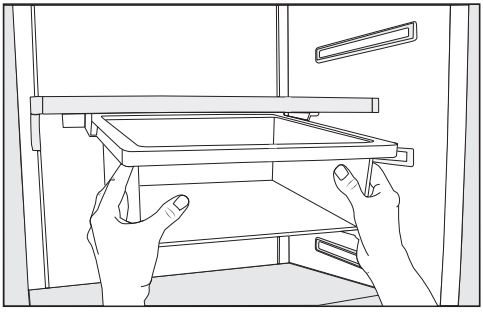
Nasvet: Posode polic lahko za lažje polnjenje in praznjenje ali čiščenje tudi v celoti odstranite iz okvirjev.

Odstranjevanje ali prestavljanje polic



- Polico primite z obema rokama od spodaj in jo nekoliko privzdignite, tako da jo na obeh straneh zadaj z zatičema dvignete čez vodilo.
- Polico izvlecite naprej.
- Polico vzemite iz aparata ali jo namestite v želeni položaj, tako da sta zatiča ponovno v vodilih.
- Pazite, da polico namestite naravnost.

Odstranjevanje visečega predala



- Viseči predal izvlecite naravnost naprej, tako da ga na obeh straneh privzdignete čez izvlečni varovali.
- Predal vstavite nazaj tako, da ga potisnete naravnost v vodilo.

Viseči predal lahko po želji prestavljate levo ali desno.

Prestavljanje visečega predala

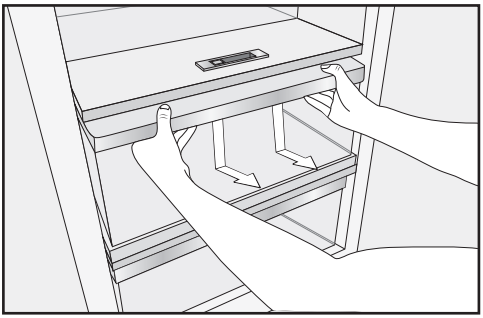
Viseči predal lahko pritrdite pod katero koli polico v hladilniku.

- Izvlecite viseči predal.
- Za odstranitev držala za viseči predal pritisnite na obeh straneh držala od zadaj proti nastavkoma in izvlecite držalo poševno navzdol iz okvirja.
- Držalo ponovno vstavite tako, da na obeh straneh pritisnete od zadaj proti nastavkoma na držalu in ju od spodaj zagozdite v režo na okvirju.
- Viseči predal namestite nazaj.

Nasvet: Lahko pa prestavite polico skupaj z visečim predalom.

Odstranjevanje predalov v hladilniku

- Predal nekoliko izvlecite iz hladilnika.



- Z obema rokama objemite okvir predala od spodaj in predal s sunkom potisnite navzdol, tako da se v zadnjem predelu sprosti navzgor.
- Predal izvlecite proti sebi.

Na koncu potisnite teleskopska vodila nazaj v aparat. Tako lahko preprečite poškodbe.

Pri čiščenju hladilnega aparata pazite, da ne izperete specialne masti iz teleskopskih vodil.
Teleskopska vodila čistite z vlažno krpo.

- Ko predal vstavite nazaj, ga položite na teleskopska vodila, tako da se slišno zaskoči.

⚠ Nevarnost eksplozije zaradi vnetljive mešanice plinov.
Vnetljive mešanice plinov se lahko zaradi električnih sestavnih delov aparata vnamejo.
V hladilnem aparatu ne shranjujte eksplozivnih snovi ali izdelkov z gorljivim potisnim plinom (npr. sprejev). Tovrstne spreje prepoznate po natisnjeni navedbi vsebine ali simbolu plamena. Morebitni izhajajoči plini se lahko zaradi električnih sestavnih delov aparata vnamejo.

⚠ Nevarnost poškodb aparata zaradi živil, ki vsebujejo maščobo ali olje.
Če v aparatu ali v vratih aparata shranjujete živila, ki vsebujejo maščobe ali olja, v plastiki lahko nastanejo napetostne razpoke in plastika poči ali se prelomi.
Pazite, da morebitna iztekajoča maščoba ali olje ne pride v stik s plastičnimi deli aparata.

Različna območja hlajenja

Zaradi naravnega kroženja zraka se v hladilnem delu ustvarijo različna temperaturna območja.

Hladen zrak, ki je težji, se zadržuje v spodnjem območju hladilnega dela. Različna hladilna območja lahko izkoristite pri shranjevanju živil.

Nasvet: Živil ne shranjujte preveč blizu skupaj, da lahko zrak neovirano kroži.

Če kroženje zraka ni zadostno, se zmanjša hladilna zmogljivost in poveča poraba energije.
Pazite, da ne prekrijete ventilatorja na hrbtni steni.

Nasvet: Živil ne hranite tako, da se dotikajo hrbtne stene hladilnega območja. V nasprotnem primeru lahko primrznejo na površino stene.

Ta hladilni aparat nudi avtomatsko porazdelitev temperature (DynaCool). Vsakič, kadar hladilni aparat vklopi hlajenje hladilnega območja, se avtomatsko vključi tudi ventilator. S tem se hlad v hladilnem območju enakomerno razporedi in različna temperaturna območja v hladilniku niso več tako izrazita. Vsa shranjena živila se tako hladijo s približno enako temperaturo.

Najtoplejše območje

Najtoplejše območje v hladilnem delu je povsem zgoraj v sprednjem območju in v vratih. V teh območjih shranjujte npr. maslo, da ostane dovolj mehko za mazanje, in sir, ki bo tako ohranil svojo aromo.

Najhladnejše območje

Najhladnejše območje v hladilnem delu je neposredno nad predalom za sadje in zelenjavo in ob hrbtni steni aparata. Še nižje temperature pa so v suhem predalu območja MasterFresh.

Ta del hladilnika in suhi predal območja MasterFresh uporabite za shranjevanje vseh občutljivih in lahko pokvarljivih živil, kot so:

- ribe, meso, perutnina,
- klobase, pripravljene jedi,
- jedi/peciva iz jajc ali smetane,

- sveže testo in testo za kolače, pice, quiche,
- siri in drugi izdelki iz surovega mleka,
- v foliji pakirana pripravljena zelenjava in na splošno vsa sveža živila, katerih rok uporabe je odvisen od temperature shranjevanja, ki mora biti najmanj 4 °C.

Nasvet: Ta predel je še posebej primeren za doma pripravljene jedi vseh vrst, saj je preprečeno razmnoževanje mikroorganizmov, ki so lahko še prisotni v živilih.

Pravilno shranjevanje živil

Živila shranjujte v hladilnem delu aparata zapakirana ali dobro pokrita (v območju MasterFresh obstajajo izjeme). Tako boste preprečili, da bi se živilo navzelo vonja drugega živila, se izsušilo ali da bi prišlo do prenosa morebitnih mikroorganizmov. To je še posebej pomembno pri shranjevanju živil živalskega izvora. Pazite, da živila, kot so surove ribe in meso, ne pridejo v stik z drugimi živili.
S pravilno nastavitvijo temperature in ustrezno higieno se lahko trajnost živil bistveno podaljša, s čimer se zmanjša količina zavrženih živil.

Sadje in zelenjava

Sadje in zelenjavo pa lahko hranite nezapakirano v predalu za sadje in zelenjavo.

Območje MasterFresh

V območju MasterFresh so optimalni pogoji za shranjevanje sadja, zelenjave, rib, mesa in mlečnih izdelkov. Živila ostanejo bistveno dlje sveža ter ohranijo okus in vitamine.

Območje MasterFresh sestavljata vlažni in suhi predal.

- **Vlažni predal** je – odvisno od nastavitve regulatorja vlažnosti – namenjen za **shranjevanje sadja in zelenjave**.
- **Suhi predal** je posebej primeren za **shranjevanje lahko pokvarljivih živil**, kot so ribe, meso in mlečni izdelki. Poleg tega lahko v njem shranjujete živila vseh vrst, ki so zapakirana.

	maks. obremenitev predalov območja MasterFresh
K 2602 Vi, K 2612 Vi	25 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	35 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	45 kg

Vlažni predal z regulatorjem vlažnosti



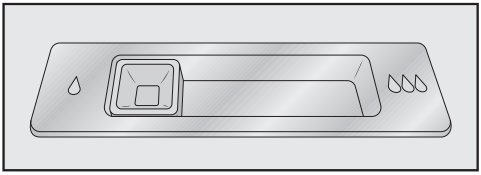
Vlaga, ki jo v predal vnesejo vložena živila, ostane v predalu. Čim bolj zračna vlažnost v vlažnem predalu ustreza vlažnosti živil, tem bolj hrustljava in sveža ostanejo živila v daljšem času, saj se vsebnost vode v živilih ohrani.

Če so shranjena živila nezapakirana, je zračna vlažnost načeloma odvisna od vrste in količine vloženih živil.

Temperatura v vlažnem predalu približno ustreza temperaturi v običajnem hladilnem delu.

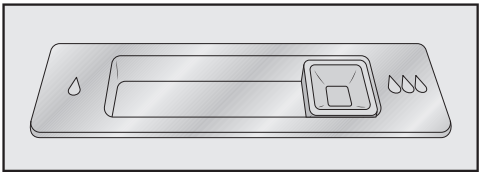
Ne pozabite, da je za dober rezultat shranjevanja odločilno dobro izhodiščno stanje živila.

Z regulatorjem vlažnosti uravnavate zračno vlažnost v vlažnem predalu. Nastavite jo lahko na stopnje ◊ do ◊◊◊.



Položaj regulatorja vlažnosti ◊
= rahlo povišana zračna vlažnost

Nastavitev ◊ izberite, kadar v vlažni predal shranite **zelo veliko** sadja in zelenjave. Regulator vlažnosti nekoliko zapre odprtine v predal, da del vsebovane vlažnosti ostane v njem.



Položaj regulatorja vlažnosti ◊◊◊
= povišana zračna vlažnost

Nastavitev ◊◊◊ izberite, kadar v vlažni predal shranite **malo do veliko** sadja in zelenjave. Regulator vlažnosti povsem zapre odprtine v predal, da se v njem ohrani vsa vlaga.

Shranjevanje živil v območju MasterFresh

Nasvet: Če je zračna vlažnost previsoka in se v predalu nabere prevelika količina vlage, izberite nastavitev ◊.
Če je v predalu le malo živil, se lahko zgodi, da je vlažnost prenizka. Če je v predalu malo živil, jih zapakirajte v nepropustno embalažo.

Pri povišani zračni vlažnosti v vlažnem predalu lahko v določenih okoliščinah začne nastajati kondenzat.
Kondenzat obrišite s krpo.

Uravnavanje zračne vlažnosti v vlažnem predalu

- Regulator vlažnosti premaknite v levo ◊ ali desno ◊◊◊ glede na želeno nastavitev.

Suhi predal z nastavljivo temperaturo



V suhem predalu je temperatura med –1 °C do 3 °C. To so nižje temperature kot v običajnem hladilnem območju in so optimalne za shranjevanje neobčutljivih živil.

Ker se trajnost živil pri tej temperaturi podaljša, lahko živila hranite bistveno dlje brez izgube svežine, kar vam omogoča nakupe v daljših časovnih presledkih.

Če želite višjo ali nižjo temperaturo, ker boste npr. shraniti ribe, jo lahko nekoliko spremenite (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Nastavitev temperature v območju MasterFresh (suhi predal) ↕“).

Zračna vlažnost v suhem predalu približno ustreza zračni vlažnosti v običajnem hladilnem predelu.

Nasvet: Ta predel je še posebej primeren za doma pripravljene jedi vseh vrst, saj je preprečeno razmnoževanje mikroorganizmov, ki so lahko še prisotni v živilih.

Suhi predal je načeloma zelo primeren za shranjevanje lahko pokvarljivih živil, kot so:

- mlečni izdelki, kot so jogurt, sir, smetana, skuta ipd.;
- delikatesne solate;
- meso, perutnina, klobase;
- sveže ribe, lupinarji in raki;
- poleg tega lahko v njem shranjujete živila vseh vrst, če so zapakirana.

Živila, ki vsebujejo veliko beljakovin, se hitreje pokvarijo.
To pomeni, da se npr. lupinarji in raki hitreje pokvarijo kot ribe, te pa se pokvarijo hitreje kot meso.

Iz higienskih razlogov živila v tem predalu shranjujte samo **pokrita ali zapakirana**.

Živila vzemite iz suhega predala približno 30–60 minut prej, preden jih zaužijete. Šele pri sobni temperaturi se namreč lahko razvijeta njihova aroma in okus.

Pri visokih temperaturah v prostoru in občutljivih živilih slednja shranite za nekaj časa v hladilnik.

Če z rezultatom hlajenja shranjenih živil niste zadovoljni (npr. če so živila že po kratkem času hranjenja v aparatu uvela), še enkrat preverite naslednje:

- Shranjujte samo sveža živila. Stanje živila ob vlaganju v hladilnik je odločilno za njegovo svežino.
- Preden živila vložite v območje MasterFresh, le-tega očistite.
- Mokra živila pred shranjevanjem odcedite.
- V suhem predalu ne hranite živil, ki so občutljiva za nizke temperature (glejte poglavje „Shranjevanje živil v hladilnik“, odstavek „Živila, ki niso primerna za shranjevanje v hladilniku“).
- Za živila, ki jih želite shraniti, izberite ustrezno vlažnost (vlažno oz. suho shranjevanje).
- Živila v vlažnem predalu hranite nezapakirana.
  Povišana zračna vlažnost v vlažnem predalu je dosežena zgolj z vlago, ki jo vsebujejo shranjena živila.
  Če se zgodi, da zračna vlažnost ni dovolj visoka, na primer ker je v predalu shranjenih premalo živil, lahko zračno vlažnost povečate npr. s pomočjo mokre gobe.
- Če se vam zdi temperatura v suhem predalu previsoka ali prenizka, jo ustrezno nastavite (glejte poglavje „Ustrezna temperatura“, odstavek „Možne nastavitve temperature“). Temperaturo morate zvišati najpozneje takrat, ko se na dnu suhega predala začnejo nabirati kristali ledu, saj se lahko v nasprotnem primeru poslabša kakovost živil.
- Če se na dnu vlažnega predala nabere preveč vode, jo obrišite s krpo. Živila že pred vlaganjem po potrebi obrišite ali pa na dno vlažnega predala vstavite rešetko, da bo vlaga lahko odtekala.

Samodejno odtajevanje

Hladilni del in območje MasterFresh

Odtajevanje hladilnega dela in območja MasterFresh poteka avtomatsko.

Med delovanjem kompresorja se lahko na zadnji steni hladilnega dela in območja MasterFresh naberejo srež in vodne kapljice. Teh vam ni treba odstranjevati, saj samodejno izhlapijo zaradi toplote kompresorja.

Pazite, da voda ne zaide v elektronske dele ali lučko aparata.

⚠ Nevarnost poškodb zaradi vlage.
Vlaga iz parne čistilne naprave lahko poškoduje plastične in električne sestavne dele.
Za čiščenje hladilnega aparata ne uporabljajte parne čistilne naprave.

Napisne ploščice v notranjosti hladilnega aparata ne smete odstraniti. V primeru motnje delovanja jo boste potrebovali.

Napotki glede čistilnih sredstev

Da se površine ne bodo poškodovale, pri čiščenju **ne uporabljajte**

- čistilnih sredstev, ki vsebujejo sodo, amonijak, kisline ali klor,
- čistilnih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna,
- abrazivnih čistil, npr. praškov za drgnjenje ali abrazivnih emulzij,
- čistil z vsebnostjo topil,
- čistilnih sredstev za plemenito jeklo,
- sredstev za čiščenje pomivalnega stroja,
- sprejev za pečice,
- čistil za steklo,
- abrazivnih trdih gobic in ščetk (npr. gobic za čiščenje loncev),
- čistilnih radirk,
- ostrih kovinskih strgal.

V notranjosti hladilnega aparata uporabljajte samo čistilna in negovalna sredstva, ki so neoporečna za živila.

Za čiščenje priporočamo mlačno vodo in malo sredstva za ročno pomivanje posode.

Pred čiščenjem aparata

- Izklopite aparat, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop.
- Iz aparata vzemite vsa živila in jih shranite na hladnem mestu.
- Iz aparata vzemite tudi vse druge odstranljive dele in jih očistite (glejte poglavje „Urejanje notranjosti aparata“).

Notranjost aparata in oprema

Hladilni aparat morate redno čistiti – to morate storiti vsaj enkrat mesečno.
Nikoli ne pustite, da se umazanija zasuši, temveč jo takoj odstranite.

- Notranjost aparata očistite z mlačno vodo in malo sredstva za ročno pomivanje posode. Vse dele pomijte na roke in ne v pomivalnem stroju.
- Po čiščenju površine sperite še s čisto vodo ter jih obrišite s krpo do suhega.
- Hladilnik pustite še nekaj časa odprt, da se bo zadostno prezračil in da se ne bo razvil neprijeten vonj.

Okvirji iz aluminija

Okvirji na policah in policah v vratih so deloma izdelani iz aluminija.

Aluminij je živahen material. Zorni kot, vpad svetlobe in okolica določajo njegov odsevni učinek in s tem videz aparata. Aluminij je občutljiv za razenje.

Če umazanija predolgo deluje na površine aluminijastih okvirjev, se lahko te razbarvajo ali se spremenijo.
Aluminijaste okvirje zato takoj očistite.

Čiščenje vratnega tesnila

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi nepravilnega čiščenja.
Če vratno tesnilo namažete z olji ali maščobami, lahko postane porozno.
Na vratno tesnilo ne smete nanašati olja ali maščobe.

- Vratno tesnilo redno čistite samo s čisto vodo in ga na koncu temeljito obrišite s suho krpo.

Čiščenje rež za pre- in odzračevanje

Obloge prahu povečajo porabo energije.

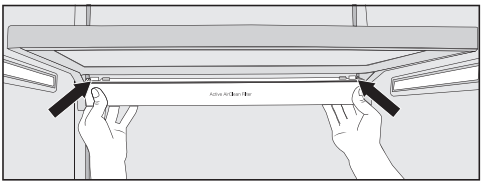
- Reže za pre- in odzračevanje redno čistite s čopičem ali sesalnikom (v ta namen uporabite npr. sesalni čopič Mielejevega sesalnika).

Zamenjava filtrov Active AirClean

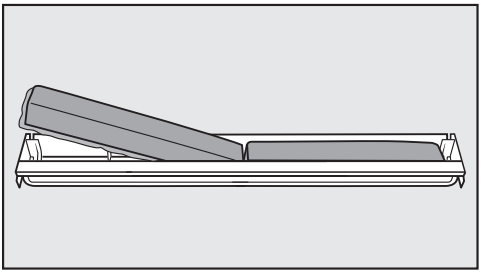
Filtra Active AirClean v hladilniku morate zamenjati vsakih šest mesecev.

Na prikazovalniku se izpiše: Zamenjajte filter Active AirClean.

- Sporočilo potrdite z *OK*.



- Za odstranitev držala za filtra Active AirClean pritisnite na obeh straneh držala od zadaj proti nastavkoma in izvlecite držalo poševno navzdol iz okvirja.



- Iz držala vzemite rabljena filtra Active AirClean in ju zamenjajte z novima. Pri tem mora biti obroba obrnjena navzdol.
- Držalo ponovno vstavite tako, da na obeh straneh pritisnete od zadaj proti nastavkoma na držalu in ju od spodaj zagozdite v režo na okvirju.

Držalo lahko pritrdite pod katero koli polico v hladilniku.

Po zamenjavi filtrov Active AirClean morate na prikazovalniku ponastaviti prikaz filtra Active AirClean v nastavitvenem načinu (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Ponastavitev funkcije Prikaz filtra Active AirClean “).

Nove filtre Active AirClean (z držalom ali brez) lahko kupite na servisu Miele, v specializirani trgovini ali v spletni prodajalni Miele.

Po končanem čiščenju

- Vse dele namestite nazaj v aparat.
- Ponovno vklopite aparat.

- Za nekaj časa aktivirajte funkcijo pospešenega hlajenja ❄, da se bo hladilni del hitro ohladil.
- V hladilni predel vložite živila in zaprite vrata aparata.

Kaj storiti, če ...

Večino motenj in napak, ki se pojavijo med vsakdanjo uporabo aparata, lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker vam ni treba poklicati servisne službe.

Na spletni strani www.miele.com/service lahko poiščete informacije o samostojnem odpravljanju motenj.

Naslednje tabele naj vam bodo v pomoč pri iskanju in odpravljanju vzrokov motenj in napak.

Večino motenj in napak lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker se vam ni treba obrniti na servisno službo.

Na spletni strani www.miele.si/support/customer-assistance lahko poiščete dodatne informacije o samostojnem odpravljanju motenj.

Do odprave motnje po možnosti ne odpirajte aparata, da kar najbolj zmanjšate segrevanje njegove notranjosti.

Težava	Vzrok in rešitev
Če imate občutek, da vaš aparat ne deluje brezhibno, lahko izvedete Samotestiranje**. Hladilni aparat pri tem samodejno preveri morebitno prisotnost napak ali motenj.**	Po končanem samotestiranju so na prikazovalniku izpisane morebitne napake. ■ Izvedite samotestiranje (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Funkcija Samotestiranje ☑“). ■ Po potrebi pokličite servisno službo in pri tem navedite prikazano sporočilo o napaki.
Hladilni aparat ne hladi.	Hladilni aparat ni vklopljen. ■ Vklopite hladilni aparat.
	Omrežni vtič ni pravilno vstavljen v vtičnico ali pa vtič aparata ni pravilno vstavljen v vtičnico na aparatu. ■ Omrežni vtič vstavite v vtičnico in vtič aparata v vtičnico na aparatu.
	Sprožila se je varovalka hišne inštalacije. Lahko da gre za okvaro hladilnega aparata, hišne napeljave ali drugega aparata. ■ Pokličite električarja ali servisno službo.
Kompresor se vklaplja vedno bolj pogosto in za dlje časa, temperatura v aparatu je prenizka.	Vrata aparata so se pogosto odpirala. Ali pa so se shranjevale velike količine živil.

Težava	Vzrok in rešitev
	■ Vrata odpirajte samo po potrebi in za čim krajši čas.
	Vrata aparata se ne zaprejo popolnoma. Temperatura v hladilnem aparatu se zniža. ■ Preverite položaj vrat aparata in ga po potrebi prilagodite z vijaki v tečajih.
	Vrata aparata niso pravilno zaprta. Če se v aparatu nabere debel sloj ledu, se zmanjša hladilna zmogljivost aparata in poveča poraba energije. ■ Vrata aparata vedno popolnoma zaprite. ■ Po potrebi odtajajte aparat in ga očistite.
	Temperatura okolice je previsoka. Višja kot je temperatura okolice, tem daljši je čas delovanja kompresorja. ■ Upoštevajte navodila v odstavku „Mesto postavitve“ v poglavju „Namestitev“.
	Pre- in odzračevalne reže so prekrite ali zaprašene. ■ Rež za pre- in odzračevanje ne smete prekriti. ■ Z rež redno odstranjujte prah.
	Vgradni aparati: hladilni aparat ni bil pravilno vgrajen v nišo. ■ Hladilni aparat vgradite skladno z napotki v navodilih za montažo.
Kompresor se vklaplja vedno bolj pogosto in za dlje časa, temperatura v aparatu je prenizka.	Nastavitev temperature je prenizka. ■ Popravite nastavitev temperature.
	Še vedno je vklopljena funkcija pospešenega hlajenja. ■ Če želite prihraniti energijo, lahko funkcijo pospešenega hlajenja predčasno izklopite.

Kaj storiti, če ...

Težava	Vzrok in rešitev
Temperatura v hladilnem aparatu je previsoka. Zamrznjena živila (odvisno od modela) so se lahko že začela tajati.	Ne gre za napako. Nastavljena temperatura je previsoka. ■ Popravite nastavitev temperature. ■ Čez 24 ur ponovno preverite temperaturo.
	Temperatura okolice je nižja od tiste, za katero je hladilni aparat namenjen. Če je temperatura okolice prenizka, se kompresor preredko vklopi. Temperatura v hladilnem aparatu naraste. ■ Upoštevajte napotke v poglavju „Namestitev“, odstavek „Mesto postavitve“. ■ Poskrbite za višjo temperaturo okolice.
Kompresor nenehno deluje.	Ne gre za napako. Da bi prihranil energijo, kompresor pri majhni potrebi po hlajenju deluje pri nizkem številu vrtljajev. S tem se podaljša trajanje delovanja kompresorja.
Oglasi se zvočni signal.	Vrata aparata so odprta več kot pribl. 2 minuti. ■ Zaprite vrata aparata.
Čeprav so vrata aparata odprta, se zvočni signal ne oglasi.	Izklopili ste zvočni signal. ■ V nastavitvenem načinu ⚙ ponovno vklopite zvočni signal.
	Vklopljena je funkcija Način Sabbat: prikaz temperature je temen in na prikazovalniku sveti simbol. ■ Način Sabbat lahko kadar koli izklopite (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Vklop ali izklop funkcije Način Sabbat“).
Vrat aparata ni mogoče odpreti.	Vklopljen je asistent za odpiranje vrat Pull2open, aparat pa ima pohištveno stranico brez ročaja. ■ Pri pohištveni stranici brez ročaja vklopite asistenta za odpiranje vrat Push2open (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Vklop funkcije Asistent za odpiranje vrat“).
Pri vklopljeni funkciji Način Sabbat ni mogoče odpreti vrat aparata.	Vklopljen je asistent za odpiranje vrat Push2open, hkrati pa tudi Način Sabbat. ■ Pri vklopljeni funkciji Način Sabbat se asistent za odpiranje vrat dezaktivira. ■ Vrata odprite od spodaj ali s strani.

Sporočila na prikazovalniku

Sporočilo	Vzrok in rešitev
Oglasi se zvočni signal in na prikazovalniku se izpiše sporočilo Zaprite vrata..	Vrata aparata so odprta. ■ Zaprite vrata aparata. ■ Če želite zvočni signal predčasno izklopiti, se dotaknite senzorske tipke *OK* na prikazovalniku. Opozorilni zvočni signal ugasne.
Prikaz temperature je temen in na prikazovalniku sveti simbol .	Vklopljena je funkcija Način Sabbat : osvetlitev notranjosti je izklopljena in aparat hladi. ■ Način Sabbat lahko kadar koli izklopite (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Vklop ali izklop funkcije Način Sabbat “).
Na prikazovalniku se izpiše „F Pokličite servis Miele.**“, poleg tega se oglasi zvočni signal.**	Prišlo je do motnje. ■ Po potrebi si zapišite sporočilo o napaki. ■ Pokličite servisno službo. ■ Za izklop zvočnega signala se dotaknite simbola . Sporočilo o napaki izgine s prikazovalnika šele, ko odpravite napako.
	Napetost je prenizka ali previsoka. ■ Upoštevajte priključne podatke v poglavju „Inštalacija“, odstavek „Električni priključek“. ■ Po potrebi pokličite servis. ■ Za izklop zvočnega signala se dotaknite simbola . Sporočilo o napaki izgine s prikazovalnika šele, ko odpravite napako.
Na prikazovalniku sveti simbol . Aparat ne hladi, upravljanje pa deluje kot običajno.	Vklopljen je Sejemska nastavitev . Sejemska nastavitev omogoča zastopnikom, da predstavijo aparat, ne da bi bilo vključeno hlajenje. Za zasebno uporabo te nastavitve ne potrebujete. ■ Izklopite sejemski način (glejte poglavje „Izvajanje drugih nastavitev“, odstavek „Izklop funkcije Sejemska nastavitev “).

Lučka za osvetlitev notranjosti ne deluje.

Težava	Vzrok in rešitev
Lučka za osvetlitev notranjosti ne deluje.	Aparat ni vklopljen. ■ Vklopite aparat.
	Vklopljena je funkcija Način Sabbat: prikaz temperature je temen in na prikazovalniku sveti simbol. ■ Način Sabbat lahko kadar koli izklopite v nastavitvenem načinu.
	Prišlo je do motnje. ⚠ Nevarnost električnega udara zaradi dostopnosti delov, ki so pod napetostjo. Če snamete pokrovček lučke, lahko pridete v stik z deli, ki so pod napetostjo. Nikoli ne odstranite pokrovčka lučke. Svetleče diode lahko popravi ali zamenja izključno osebje servisa. ⚠ Nevarnost poškodbe zaradi LED-osvetlitve. Ta osvetlitev ustreza nevarnostni skupini RG 2. Če je pokrovček pokvarjen, lahko pride do poškodb oči. Če je pokrovček poškodovan, v lučko ne smete gledati z optičnimi instrumenti (lupo ali podobnim) iz neposredne bližine. ■ Pokličite servisno službo.

Razlogi za hrup

Hladilni aparat med delovanjem povzroča različne zvoke.
Hladilni aparat pri manjši hladilni zmogljivosti deluje energetsko varčno, vendar dlje. Glasnost je manjša.
Pri močnejši hladilni zmogljivosti se živila hitreje ohladijo.
Glasnost je večja.

Običajni zvoki	Kaj povzroča zvoke?
Sikanje	Hladilno sredstvo se vbrizga v hladilni krogotok.
Klokotanje, pljuskanje	Hladilno sredstvo teče skozi cevi.
Šumenje	Hladilni aparat hladi.
Klikanje	Termostat vklopi ali izklopi kompresor.
Brenčanje	Ventilator deluje. Avtomatsko odpiralo vrat (odvisno od modela) odpre ali zapre vrata aparata.
Pokanje	Material v hladilnem aparatu se razteza.
Ropotanje	Ventili ali lopute so aktivni.
Brnenje (hladilni aparati s posodo za vodo)	Voda se črpa iz posode za vodo.
Srebanje (hladilni aparati z blažilnikom zapiranja vrat)	Vrata aparata z blažilnikom zapiranja vrat se odpirajo ali zapirajo.

Ne pozabite, da se zvokom kompresorja in pretakanja v hladilnem krogotoku ni mogoče izogniti.

Kaj storiti, če ...

Zvoki med delovanjem	Vzrok in rešitev
Vibriranje, klopotanje, žvenketanje	Hladilni aparat ni v vodoravnem položaju. S pomočjo vodne tehtnice izravnajte položaj hladilnega aparata. V ta namen uporabite navojne nogice pod hladilnim aparatom (odvisno od modela). **Pri vgradnih aparatih (odvisno od modela)**: Od višine niše 140 cm: pod dno aparata potisnite priložena stabilizacijska vodila.
	Hladilni aparat se dotika kosa pohištva ali drugega aparata. Odmaknite hladilni aparat.
	Predali, košare ali police se tresejo ali so zataknjeni. Preverite odstranljive dele in jih na novo namestite.
	Steklenice ali posode se dotikajo. Steklenice ali posode nekoliko razmaknite.
	Na hrbtni stranici aparata je še vedno transportno držalo kabla (odvisno od modela). Odstranite transportno držalo kabla.

Na spletni strani www.miele.com/service lahko poiščete informacije o samostojnem odpravljanju motenj in nadomestnih delih Miele.

Kontakt v primeru motenj

Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite npr. na svojega trgovca z opremo Miele ali na servis Miele.

Servisno službo Miele lahko naročite po spletu na www.miele.com/service.

Kontaktni podatki servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

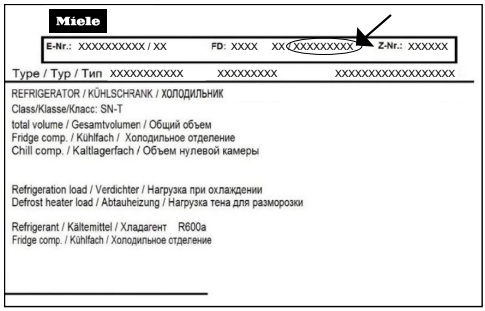
Osebje servisa potrebuje oznako modela in tovarniško številko vašega aparata (Fabr./SN/Nr.). Oba podatka sta navedena na napisni ploščici.

Napisna ploščica je v notranjosti hladilnega aparata.

Zbirka podatkov EPREL

Od 1. marca 2021 so informacije o označevanju z energijskimi nalepkami in zahtevah za okoljsko primerno zasnovo na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Do zbirke podatkov o izdelkih lahko dostopate na povezavi https://eprel.ec.europa.eu/. Tam boste morali vnesti identifikacijsko oznako modela.

Identifikacijsko oznako modela najdete na napisni ploščici v notranjosti hladilnega aparata, pri nekaterih modelih pa v nastavitvenem načinu pod točko Informacije i.



Garancija

Garancijska doba je dve leti.

Podrobnejše informacije so navedene v priloženih garancijskih pogojih.

Garancijski list

Podjetje MIELE Trgovina in servis, d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, Ljubljana (v nadaljevanju: „Miele Slovenija“) kupcu – poleg zakonsko določenih zahtevkov, do katerih je kupec upravičen pri prodajalcu in ki jih lahko uveljavlja brezplačno, in brez njihove omejitve – priznava pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo za nove aparate:

I. Trajanje in začetek garancije

1. Garancija se odobri za naslednje obdobje:
   a) 24 mesecev za gospodinjske aparate, kot so pečice (tudi kombinirane pečice z mikrovalovi), parne pečice (tudi kombinirane parne pečice in parne pečice z mikrovalovi), pečice Dialog, mikrovalovne pečice, podpultne pečice, predali za vakuumiranje in grelni predali, kuhalne plošče (indukcijske, električne in plinske, vključno z elementi SmartLine in ProLine), kuhinjske nape, kavni avtomati (vgradni in prostostoječi), hladilniki, zamrzovalniki, kombinirani hladilniki, vinske vitrine, pomivalni stroji, pralni stroji, sušilni stroji, pralno-sušilni stroji, likalni aparati, sesalniki (talni in brezžični sesalniki ter robotski sesalniki), vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
   b) 12 mesecev za profesionalne aparate, kot so „mali velikani“ in pomivalni stroji ProfiLine, vendar ne omejeno zgolj na navedene aparate, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z dnem dobave blaga kupcu.
3. Garancijski servisi in dobave nadomestnega blaga iz garancijskih razlogov ne podaljšujejo prvotnega garancijskega roka. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim se izda nov garancijski list.

II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za aparate, ki so kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem in so tam tudi nameščeni.
2. Za uveljavljanje garancije je pristojen pooblaščeni servis Miele ali služba za pomoč strankam pri podjetju Miele, ki sta dostopna po e-pošti na naslovu servis@miele.si ali po telefonu 01 29 26 333.
3. Na zahtevo serviserja je treba ob uveljavljanju garancije predložiti pravilno izpolnjen garancijski list ali drugo dokazilo, iz katerega so razvidni podatki o prodajalcu, datumu dobave blaga in podatki, ki identificirajo blago.

III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na aparatu bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 30 dni po tem, ko kupec zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo zadevnih delov. Ta rok se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ za 15 dni. O morebitnem podaljšanju roka in razlogih za to vas bo podjetje Miele Slovenija obvestilo pred potekom prvega, tj. 30-dnevnega roka.
2. Stroške, ki pri tem nastanejo, kot so potni stroški, stroški prevoza, dela in rezervnih delov, krije Miele Slovenija. Zamenjani deli ali aparati postanejo last podjetja Miele Slovenija.
3. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva prodajalca za skladnost blaga.
4. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 10 let zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele.
5. Garancija ne krije nadaljnjih odškodninskih zahtevkov do podjetja Miele Slovenija, razen če serviser, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
6. Dobava potrošnega materiala in dodatkov (na primer pralnih sredstev Miele) ni vključena v obseg storitev.

IV. Omejitev garancije

Garancija ne krije napak ali okvar, ki jih je mogoče pripisati naslednjim dejavnikom:

1. Nepravilna nastavitev ali inštalacija, npr. neupoštevanje veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo.
2. Uporaba, ki ni v skladu s predpisi, oziroma nepravilno upravljanje ali obremenitev, npr. uporaba neprimernih pralnih/pomivalnih sredstev ali kemikalij.
3. Posebne tehnične specifikacije aparatov, kupljenih v drugi državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem, zaradi katerih teh aparatov ni mogoče uporabljati ali jih je mogoče uporabljati le z omejitvami.
4. Zunanji vplivi, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi udarcev ali sunkov, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov.
5. Popravila in spremembe, ki jih ne izvede osebje servisa, ki ga je podjetje Miele Slovenija za ta servisna dela pooblastilo in posebej izšolalo.
6. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in dodatkov, ki jih ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija.
7. Razbito steklo in pregorele žarnice.
8. Nihanje električnega toka in napetosti, ki ni znotraj tolerančnih meja, ki jih je določil proizvajalec.
9. Neizvajanje vzdrževalnih del in čiščenja v skladu z navodili za uporabo.
10. Uporaba in naravna obraba, npr. zmanjševanje polnilne zmogljivosti akumulatorjev in sestavni deli, ki jih je treba med življenjsko dobo izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

V. Varstvo podatkov

Podjetje Miele Slovenija pri izvajanju aktivnosti v zvezi z zahtevki iz naslova garancije zbira in obdeluje določene osebne podatke.

Miele Slovenija ali pooblaščeni Miele servis bo za namen obdelave garancijskega zahtevka ob uveljavljanju garancije od garancijskega upravičenca pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatki se obdelujejo za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščeni Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščencu. Vprašanja, povezana z obdelavo osebnih podatkov, se lahko naslovijo na privacy@miele.si.

Dodatne informacije o obdelavi podatkov so na voljo v izjavi o varstvu podatkov, dostopni na miele.si/gospodinjski/varstvo-podatkov-46.htm.

Izjava o skladnosti

Podjetje Miele potrjuje, da je ta hladilni aparat skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu:

- www.miele.si > Izdelki > Datoteke za prenos
- https://miele.si/navodila Servis > Pomoč in informacije > Iskanje navodil za uporabo, nato vnesite ime izdelka ali serijsko številko

Frekvenčno območje WLAN-modula	2,4000–2,4835 GHz
Maksimalna moč oddajanja WLAN-modula	< 100 mW

Miele za upravljanje in krmiljenje aparatov uporablja lastno ali tujo programsko opremo, za katero ne veljajo tako imenovani odprtokodni licenčni pogoji. Ti programi/komponente programov so avtorsko zaščiteni. Uporabnik mora spoštovati avtorske pravice podjetja Miele in tretjih oseb.

Obravnavani aparat pa vsebuje tudi komponente programske opreme, ki je posredovana pod odprtokodnimi licenčnimi pogoji. Vsebovane odprtokodne komponente si lahko skupaj s pripadajočimi opombami o avtorskih pravicah, kopijami veljavnih licenčnih pogojev in morebitnimi dodatnimi informacijami ogledate v dokumentu „Open Source Information and Licenses“. Tam navedena jamstvena in garancijska določila odprtokodnih licenčnih pogojev veljajo samo v razmerju s posameznimi imetniki pravic.

Aparat vsebuje zlasti komponente programske opreme, ki so licencirane pod Splošnim dovoljenjem GNU, verzija 2, oz. Manj splošnim dovoljenjem GNU, verzija 2.1. Miele lahko vam ali tretjim osebam v obdobju najmanj treh let po nakupu oz. dobavi aparata da na voljo strojno berljivo kopijo izvorne kode odprtokodnih komponent programske opreme, nameščenih na aparatu, ki so licencirane pod pogoji Splošnega dovoljenja GNU, verzija 2, ali Manj splošnega dovoljenja GNU, verzija 2.1, na nosilcu podatkov (CD, DVD ali USB-ključ). Za prejem te izvorne kode nam posredujte podatke o imenu izdelka, serijski številki in datumu nakupa po elektronski pošti (info@miele.com) ali na naslednji naslov:

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Opozarjamo vas na omejeno garancijo v prid imetnikov pravic pod pogoji Splošnega dovoljenja GNU, verzija 2, in Manj splošnega dovoljenja GNU, verzija 2.1:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Miele d.o.o.
Trgovina in servis
Brnčičeva ulica 41 g
1231 Ljubljana - Črnuče
Telefon: 01 292 63 33
E-pošta: info@miele.si
www.miele.si

Nemčija
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Miele

K 2602 Vi, K 2612 Vi, K 2802 Vi, K 2812 Vi, K 2902 Vi, K 2912 Vi

sl-SI

M.-Nr. 11 557 610 / 01